

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 95

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 95 - 1105

Bern, Donnerstag 25. April 1974  
Berne, jeudi 25 avril 1974

Er erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 95 - 25. 4. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Queuveit GmbH, Höhenweg 11, 6300 Zug.  
Tragluftballon AG in Liquidation.  
Becofra SA en liquidation, à Gorgier.  
Thorpe and Porter SA, Société anonyme, ayant son siège à Genève.  
General Interiors (Overseas) SA.  
Desponds SA, Société anonyme, à Lausanne.  
Sofetra SA, société anonyme à Neuchâtel.  
Comptoir Vinicole d'Importation SA, à Renens.  
Öffentliches Inventar.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

26. März 1974.

**Star Paper AG (Star Paper SA) (Star Paper Ltd.)**, in Zollikon, Kesslerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 3. 1974. Zweck: alle Arten von Papier und Karton, beschichtet und unbeschichtet, sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu vertreiben und zu verkaufen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwerten, zu verwalten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erik Vilhelm Hjalmar Olander, britischer Staatsangehöriger, in Blackburn (England), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Robert Widmann, von Schaffhausen, in Löhningen, und Dr. Peter Widmer, von Hausen AG, in Meilen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1974. Werkstätten für Metallbau, Eisenkonstruktionen usw.

**Haller & Mathis AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2449), Betrieb von Werkstätten für Metallbau, Eisenkonstruktionen, Bauschlosserei und Möbel- und Baubeschläge usw. Die Generalversammlung vom 15. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 120 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Geschäftsdomizil: Baslerstrasse 118, in Zürich 9.

11. April 1974.

**Edla-Verwaltungs AG**, in Zürich, Asylstrasse 81, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 12. 1973. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art. Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Christoph Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zumikon, Präsident des VR, und Michael Dicken von Oetinger, von Lugano, in Zumikon.

11. April 1974.

**Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1197). Dr. August Keller infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 4. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Christian Vogel, von Männedorf und Kölliken, in Affoltern am Albis.

11. April 1974.

**Baugut AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3109), Handel mit Grundstücken usw. Neue Adresse: Flühgasse 63, in Zürich 8.

11. April 1974.

**Architekturbüro**, in Zürich (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639), Architekturbüro. Unterschrift von Susanne Unger erloschen. Der Firmainhaber wohnt nun in Oetwil an der Limmat.

11. April 1974.

**Tankrevisionen, Tankanlagen**. **Kayser AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Langstrasse 195, Zürich 5. Statutendatum: 20. 3. 1974. Zweck: Ausführung von Tankrevisionen und Erstellung von Tankanlagen sowie alle Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Tankanlagen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen, ihren Zweck fördernden Unternehmungen beteiligen sowie solche erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Heinz Kayser, Tankrevisionen & Tankanlagen» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 230 332.05 und Passiven von Fr. 130 332.05, gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Heinz Kayser, von Kreuzlingen TG, in Regensdorf, Präsident, und Erika Kayser-Locher, von Kreuzlingen TG, in Regensdorf, beide mit Einzelunterschrift.

11. April 1974.

**Buchmann Metallbau AG**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Türgasse 12a. Statutendatum: 22. 3. 1974. Zweck: Betrieb eines Metallbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Hans Buchmann, Schlosserei-Metallbau» in Wädenswil geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 486 831.35 und Passiven von Fr. 319 052.05 gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 167 779.30, wovon Fr. 48 000 auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 2000 durch Verrechnung liberiert worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Buchmann, sen., von und in Wädenswil, Präsident; Hans Buchmann jun., von und in Wädenswil, Delegierter, und Peter Buchmann, von und in Wädenswil; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

11. April 1974.

**Eduard Burkhard Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Wyl 42, Zürich 3. Statutendatum: 1. 4. 1974. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere die Uebernahme von Treuhand- und Steuerberatungsmandate, Buchführungen, Revisionen für Handel und Industrie sowie Vermögensverwaltungen; kann ferner Grundbesitz erwerben, verwalten, veräußern, andere ähnliche Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ed. Burkhard, Treuhandbüro» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 169 870.70 und Passiven von Fr. 159 655.10, wovon Fr. 50 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Eduard Burkhard, von Zürich, in Wettwil, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Hans Zeller, von Schwellbrunn, in Wettwil.

11. April 1974. Entwicklung von Systemen und Produkten.

**Itek International Corporation, Wilmlington, Zurich Branch**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Itek International Corporation», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Certificate of Incorporation datiert ursprünglich vom 26. 9. 1968 und ist am 20. 5. 1970 geändert worden. Die By-Laws datieren ursprünglich vom 30. 9. 1968 und sind am 20. 5. 1970 geändert worden. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Systemen und Produkten im Zusammenhang mit Informationen jeglicher Art und Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte. Kapital: Autorisiert 100 000 Shares zu Dollar 1.-; ausgegeben davon 2500 Shares. Einbezahlt Dollars 2500. Board of Directors: 3 bis 7 Mitglieder. Dem Board of Directors gehören an: Donald C. Bowersock, in Lexington (Massachusetts, USA); Walter J. Levison, in Harvard (Massachusetts, USA); und Salvatore Macera, in Boston (Massachusetts, USA), alle Bürger der USA. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Margrit Ehmanns, deutsche Staatsangehöriger, in Adliswil; Volker Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf; John E. Preschlack, Bürger der USA, in Weston (Massachusetts, USA); Cornelis M. Kroon, Bürger der USA, in Amherst (Massachusetts, USA); und Roger Prahl, Bürger der USA, in Hösli, die alle 5 Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, führen. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 567, Zürich 9.

11. April 1974.

**Walter Jüni**, in Rüschiikon (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 354), Wirtschafts-, Unternehmens- und Personalberatung. Ueber den Inhaber der Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. 12. 1973 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. 3. 1974 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1974.

**IPA Institut für Psychodynamik und Arbeitspsychologie**, W. Jüni, in Zürich (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 968), Beratung in Fragen der Psychodynamik, der Arbeitspsychologie usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 17. 12. 1973 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 8. 3. 1974 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1974.

**Lystar-Produkte AG**, in Kloten (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2286), Handel mit Papeteriewaren usw. Die Generalversammlung vom 1. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 84 Namenaktien zu Fr. 1000 und 16 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Rechsteiner, von Hundwil, in St. Gallen. Walter Strelbel, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Walter Strelbel jun. ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Klara Strelbel ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit Hans Rechsteiner, Mitglied des Verwaltungsrates. Sodann ist Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur zusammen mit Walter Strelbel, Präsident des Verwaltungsrates, erteilt an Helen Rechsteiner, von Hundwil, in St. Gallen.

11. April 1974.

**Infopool Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Schifflädel 22 (c/o Roland Hauer), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 3. 1974. Zweck: Vermittlung und Verarbeitung von Informationen; befasst sich im besonderen mit der Planung und Durchführung von Arbeiten und Aktionen auf dem Gebiet des gesamten Publizitätswesens (Presse, Public Relations und anderes) sowie mit der Publizitätsberatung in der Schweiz und im Ausland; kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Roland Hauer, von Wengi, in Zürich, Präsident, und Jean de Lavallaz, von Collombey, in Prangins, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1974.

**Art. Institut Orell Füssli A.-G. (Orell Füssli Arts Graphiques S.A.) (Orell Füssli Arti Grafiche S.A.)**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3290), Betrieb von grafisch-artistischen Anstalten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Fehr, von Rheinklingen, in Adliswil; Walter Haenni, von Kiensrüti, in Uster, und Willy Weber, von Zürich, in Fällanden.

11. April 1974.

**Farben, Lacke**. **G. Labitzke Erben**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486), Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken, Prokura von Paul Studer erloschen.

11. April 1974.

**Tankstelle usw.** **Egon Bachmann**, in Zürich, Seestrasse 246, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Egon Bachmann, von Maltern, in Bülach. Betrieb einer Tankstelle, Batterie- und Pneumservice, sowie Verkauf von Waren aller Art.

11. April 1974.

**Fidinar S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466), Ausübung jeglicher treuhänderischer Tätigkeit usw., mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alberto Collegenberg, von Cumbels, in Arrogno, stellvertretender Direktor. Ferner führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Antonio Nespeca, Carlo Zella und Franz Kraushaar, Vizedirektoren; ihre Prokuren erloschen. Weiter führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Germano Alberti, von Davesso-Soragno, in Cadro, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura: Aldo Nessi, von Vacallo, in Bedano; er zeichnet zu zweien, jedoch nicht auch mit einem anderen Prokuristen.

11. April 1974.

**Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1104), Ausführung von Tiefbauarbeiten im allgemeinen usw., mit Hauptsitz in Lugano. Unterschriften von Oskar Krotzky und Enzo De Biasi erloschen. Leopoldo Martinielli und Giovanni Orselli führen neu Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar der erste als Direktor und der zweite als Vizedirektor; ihre Prokuren erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Piero Papini, italienischer Staatsangehöriger, in Cassarate, er zeichnet ausschliesslich entweder mit einem Direktor oder einem Vizedirektor.

11. April 1974.

**«STRAZO» Strassenbau, Vallati & Wälle**, in Wetzikon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1233). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Wälle aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Carlo Vallati als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «STRAZO» Strassenbau, Carlo Vallati, in Wetzikon, fortgesetzt.

11. April 1974.

**«STRAZO» Strassenbau, Carlo Vallati**, in Wetzikon, Weberweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Vallati, von Zürich und Crana TI, in Volketswil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «STRAZO» Strassenbau, Vallati & Wälle, in Wetzikon, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Strassenbau.

11. April 1974.

**Domino-Werbe AG**, in Zürich 2, Albisstrasse 103, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 4. 1974. Zweck: Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Verkaufsförderung und Werbung. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR sind Jean-Pierre Christen, von Affoltern im Emmental und Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift; Hedwig Koller, von Fischbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Peter Meier, von Zürich und Altstätten, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarberg

11. April 1974. Transporte.

Willy Wüthrich, in Lyss, internationale Transporte (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, S. 2688). Einzelprokura wurde erteilt an Urs Wüthrich, von Rüscheegg, in Lyss, und Hans Luginbühl, von Bowil, in Aarberg.

11. April 1974. Stahl- und Holzkonstruktionen.  
Stafico AG, in Lyss, Betrieb eines Büros für Ingenieur-, Beton-, Stahl- und Holzkonstruktionsarbeiten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1127). Neues Domizil: Kirchackerstrasse 12, Lyss.

11. April 1974. Elektronische Erzeugnisse.  
Selectron Lyss AG, in Lyss, Herstellung von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1973, S. 2091). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. April 1974 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 200 000 herabgesetzt durch vollständige Abschreibung der 200 Namenaktien auf Fr. 1000. Das abgeschriebene Grundkapital wurde ersetzt und gleichzeitig auf Fr. 300 000 erhöht durch 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrige Revision der Statuten betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

## Bureau Bern

10. April 1974. Apparate aus Kunststoff usw.  
A. Semadeni & Co., in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Fabrikation von Apparaten und Geräten aus Kunststoff usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 823). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1974 und Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 werden von der neuen «Semadeni AG», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

10. April 1974. Kunststofferzeugnisse usw.  
Semadeni AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 1. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Produktion von und Handel mit Kunststoff-Erzeugnissen und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt, gestützt auf die Uebnahmebilanz per 1. Januar 1974 und gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1974 Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft A. Semadeni & Co., in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, nämlich Aktiven von Fr. 3 865 829.65 und Passiven von Fr. 1 022 154.68. Vom Uebnahmepreis von Fr. 2 843 674.97 werden Fr. 1 199 000 auf das Grundkapital angerechnet. Auf das Grundkapital sind Fr. 1000 bar einbezahlt worden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Andrea Semadeni, von Poschiavo, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Präsident, und Georg Semadeni, von Poschiavo und Bern, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Tägetlistrasse 35.

10. April 1974. Graphische Anstalt.  
Kümmerly & Frey AG, in Bern, Betrieb einer graphischen Anstalt und eines geographischen Verlages usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 123). Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. Carl Fröhlich, von Zürich, in Bolligen, Präsident (bisher Mitglied); Walter Kümmerly, Vizepräsident (bisher Präsident); Max Frey, Vizepräsident (bisher Sekretär); Dr. Tjerk Peters (bisher); Dr. Hans Tschumi, von Wolfisberg, in Gümliingen, Gemeinde Muri bei Bern (neu). Walter Frey, nun in Wabern, Gemeinde Köniz, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt als Direktor neu Kollektivunterschrift zu zweien. Beat Frey ist nun stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor); Alois Kappeler und Rudolf Neuschwander, deren Prokuren erloschen sind, sind nun Vizedirektoren, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Prokurist ist Fritz Eggelhöfer, deutscher Staatsangehöriger, in Wabern, Gemeinde Köniz, er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Walter Kümmerly und Max Frey sind erloschen; sie, sowie Dr. Carl Fröhlich zeichnen kollektiv zu zweien.

10. April 1974. Storenstoffe usw.  
Stora, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Storenstoffen und Storentüchern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1827). Kurt Schaufelberger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stuckishaus, Gemeinde Kirchhaldach.

10. April 1974. Zentralheizungen.  
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb einer Zentralheizungsfabrik usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3140), mit Hauptsitz in Zofingen. Der Prokurist Kurt Hirsiger wohnt nun in Zofingen.

10. April 1974.  
Pro Fraternitas — Freiwillige Hilfsorganisation, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 20. Februar 1974 ein Verein. Er bezweckt, hilfsbedürftigen und einsamen Menschen durch geeignete, individuelle Beratung und praktische, kostenlose Hilfeleistungen aller Art zu dienen durch: persönliche Kontaktaufnahme durch den Betreuungsdienst des Vereins; Anhören des Problems und Versuch seiner Lösung; soweit nötig Herstellung der Verbindung zu und gegebenenfalls Vertretung vor Behörden und Institutionen, Mithilfe bei Gesuchen, Ausfüllen von Formularen usw.; Stellung eines Autotransportdienstes; Gewährung von Unterstützungen in dringenden Fällen; Rechtsschutzbeihilfe in Einzelfällen. Die Mittel des Vereins werden beschränkt auf das Zins des Kapitals, den Jahresüberschuss der Mitglieder, Beiträge von Gönnern, Vermächtnissen und Schenkungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung und der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die Präsidentin führt Kollektivunterschrift mit einem der beiden andern Vorstandsmitgliedern. Präsidentin ist Lydia Meyste, von Thierens, in Bern; Vizepräsidentin ist Margrit Günther, von Belberg, in Losone; Aktuarin/Kassierin ist Jeanne Scribante, von Häfelfingen, in Bern. Domizil: Junkerngasse 33 (bei Lydia Meyste).

10. April 1974.  
Schaerer & Co. AG, Contellerie & Orfèverrie, in Bern, Detailhandelsgeschäft für Contellerie, Bestecke, Orfèverrie, Kristall- und Porzellanwaren, Bijouterie sowie Haushaltsartikel usw. (SHAB Nr. 7 vom 1. 1. 1972, S. 65). Als weiterer Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Verena Schaefer-Grossen, von und in Bern; sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. April 1974.  
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Georges Kléber und Edwin Christen sind erloschen. Jean Paul Ambühl, dieser nun in Bolligen wohnhaft, und Alfred Bühler sind nun Vizedirektoren. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

11. April 1974.  
Schlüssel «Elite» Gebr. Brönnimann, in Bern. Hans Brönnimann, Urs Brönnimann und Andreas Brönnimann, alle von Zimmerwald, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. April 1974 begonnen wird. Herstellen und Kopieren von Schlüsseln aller Art, Tag- und Nachtschlossdienst (Aufsperrdienst), Montage von Schlössern und Türschlüsseln, Montage von Kücheneinrichtungen. Cederstrasse 14a.

11. April 1974. Klimatechnik usw.  
Kicon AG, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros und Generalunternehmens auf dem Gebiete der Klimatechnik (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1974, S. 502). Rechtsdomizil: Bern, Zentweg 1, Post Ostermündigen (bei Hans Kissling AG). Geschäftsdomizil: Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Bahnhofstrasse 2 (eigene Büros).

11. April 1974. Kohlenpapier usw.  
Kokolag AG, in Bern, Herstellung von und Handel mit Kohlenpapieren, Farbbändern usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 812). Max Köller, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Daniel Buchs, von Jaun, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. April 1974. Maschinen usw.  
Wanner AG, Filiale Bern, in Bern, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie, der Korkeisen- und Isolierbranche usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1973, S. 2557), mit Hauptsitz in Horgen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Rudolf Dietrich, von Eichberg, in Horgen, und Johann Merle, von Zürich, in Wädenswil.

11. April 1974.  
RZG Rechenzentrum, Zweigniederlassung Bern der Gugelman & Cie. AG, in Bern (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500), mit Hauptsitz in Langenthal. Die Prokura von Fritz Guggisberg ist erloschen. Neue Vizedirektoren sind Anton Kölbl, nun in Oberwiesbach, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Jürg Haensli, von Romos, in Langenthal. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean-Pierre Bachmann, von Englisberg, in Münsingen; Beat Engemann, von Thun, in Mühliethurn, und Charles von Büren, von Flumenthal, in Madiswil.

11. April 1974.  
Pferdversicherungs-Gesellschaft für die Gemeinden Köniz, Oberbalm und Kreis Bern-Bümpliz, in Köniz (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1959, S. 3020). Aus dem Vorstand sind Dr. Walter Claus, Präsident; Christian Siegenthaler, Vizepräsident, und Albert Rauen, Sekretär-Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär-Kassier. Präsident ist Walter Maurer, von Kirchhaldach, in Oberbalm (bisher Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsberechtigung); Vizepräsident ist Werner Salvisberg, von Mühlebühl, in Oberwangen, Gemeinde Köniz (neu); Sekretär-Kassier ist Heinz Wenger, von Gurzelen, in Niederscherli, Gemeinde Köniz (neu).

11. April 1974.  
Viehzüchtungsgesellschaft Uetlingen und Umgebung, in Uetlingen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Siegfried Krenger, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär ist in den Vorstand gewählt worden: Hans Hofer, von Ballmoos, in Uetlingen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder mit dem Kassier.

11. April 1974.  
Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Loetschberg-Simplon (Compagnie du Chemin de Fer des Alpes Bernoises Berne-Loetschberg-Simplon) in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 123). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Viktor Petrig und Paul Burghorfer ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Die Neuer stellvertretender Direktor ist Otto Käppli, von Mühlu, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

11. April 1974.  
Gürbelal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (GBS), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 123). Walter Antener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Paul Joss, von Hasle bei Burgdorf, in Köniz; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

11. April 1974.  
Immobilien-Gesellschaft Bubenberg, in Köniz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1957, S. 1788). Hans Murri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Rölthlisberger, Präsident, und Werner Michel, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

## Bureau Büren an der Aare

11. April 1974. Lagererrne und Auslieferungslager.  
Brepag AG, in Pieterlen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, der Firma Ernst Selve GmbH & Co. KG, mit Sitz in Lüdenscheid (D) und Drittfirmen Lagererrne bereitzustellen sowie ein Auslieferungslager für die Firma Ernst Selve GmbH & Co. KG und Drittfirmen zu führen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens drei und höchstens fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Werner Schrovo, von Schwyz, in Bern, als Präsident; Franz Bremgartner, von Ettiswil, in Biel, als Mitglied und Geschäftsführer; Irene Bremgartner-Freiburghaus, von Ettiswil, in Biel, als Mitglied; Siegfried Altman, deutscher Staatsangehöriger, in Lüdenscheid, als Mitglied; Willi Gehrke, deutscher Staatsangehöriger, in Lüdenscheid, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweit. Geschäftsdomizil: Bielstrasse 12a, Pieterlen.

## Bureau Burgdorf

11. April 1974.  
Kunsteisenbahn AG Burgdorf (KEB), in Burgdorf (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 186). Ernst Albrecht, Dr. Kaspar Aebi, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Walter Schaefer, Dr. Hans Affolter, Otto Buri, Otto Gloor, Max Gabriel, Max Mürner und Walter Siegenthaler sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden. Die Unterschriften von Hans-Ueli Menzi und Walter Sauer sind erloschen; diese bleiben aber Mitglieder des VR. Neu gehören dem VR an: Alfred Brechbühl, von Burgdorf und Trubschachen, Präsident; Ralph Schoch, von Zürich, Vizepräsident; Jakob Achsbacher, von Eggwil; Hansruedi Felser, von Nidau; Samuel Stucki, von Häutligen; Heinz Brönnimann, von Oberbalm, die alle kollektiv zu zweien zeichnen, sowie Peter Schnyder, von Roggwil; Rudolf Gartenmann, von Bronschhofen, und Fritz Born, von Thunsteinen, alle in Burgdorf. Neues Geschäftsdomizil: Rathaus, c/o Alfred Brechbühl.

## Bureau de Courtelary

11 avril 1974.  
Coopérative Immobilière Gai Soleil, à St-Imier, société coopérative (FOSC du 28. 9. 1967, N° 227, p. 3222). Francis Dubois ayant démissionné, ses pouvoirs sont radiés. En remplacement, André Dubois, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle à St-Imier, est nommé président du conseil d'administration. La société continue à être engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouveau domicile légal: en l'Etude de Mes Pierre et Henri Schlupe, rue Francillon 22.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

10. April 1974. Bau.  
Marazzi & Co. AG., in Langnau i. E., Hoch- und Tiefbau, Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 382). Bruno Marazzi, von Signau, in Langnau i. E., ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

10. April 1974. Spenglerei usw.  
Fankhauser & Sohn, in Langnau i. E., Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1964, S. 203). Diese Gesellschaft hat sich infolge des Ausscheidens des Gesellschafters Friedrich Fankhauser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Andreas Fankhauser, von Trub, in Langnau i. E., als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet «Fankhauser & Sohn, Inhaber Andreas Fankhauser». Neue Adresse: Oberstrasse 22.

## Bureau Laufen

8. April 1974.  
Hans Scherrer u. Cie. Maler- und Tapeziergeschäft, in Laufen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1959, S. 175). Die Firma wird geändert in Hans Scherrer & Co. Bau- und Schriftenmaleri. Der Gesellschafter Hans Scherrer ist am 1. 1. 1974 ausgeschieden. Hans Scherrer jun., von und in Laufen ist als Gesellschafter eingetreten.

## Bureau de Moutier

11 avril 1974. Articles de précision.  
Berotex, Roger Beronzio, à Moutier. Le chef de la maison est Roger Beronzio, de et à Moutier. Articles de précision pour toutes industries.

11 avril 1974.  
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de publicité, succursale de Moutier (FOSC du 9. 2. 1973, N° 33, p. 390). Franz Kamber, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé gérant de la succursale. En cette qualité, il signe collectivement à deux pour la succursale de Moutier uniquement. Sa procuration est éteinte.

11 avril 1974.  
Daniel Charpillot S.A., à Malleray (FOSC du 8. 6. 1972, N° 132, p. 1476). Le conseil d'administration est actuellement composé de Sidney Charpillot, nommé président et d'Alécia Charpillot, jusqu'ici présidente. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

11 avril 1974.  
Les éditions de la lumière du soir, à Court. Sous ce nom, il a été constitué une association qui a pour but la diffusion des enseignements du Rév. William Branham. Les statuts portent la date du 22 février 1974. Les engagements de l'association ne sont garantis que par les biens sociaux. Les organes de l'association sont l'assemblée générale par où les décisions doivent être prises à l'unanimité et le bureau. L'association est engagée à l'égard des tiers par la signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier. Le président est Danz Roger, de Grossaulloden; à Court; le secrétaire-trésorier est Voiblet Louis, de et à Vaullefin.

## Bureau de la Neuveville

11 avril 1974. Cycles, etc.  
Jean-Jacques Fischer, à La Neuveville. Le chef de la maison est Jean-Jacques Fischer, de Mörken AG, à La Neuveville. Commerce et réparations de cycles, cyclomoteurs et motocycles, accessoires et pièces détachées. Rue du collège 20.

## Bureau de Porrentruy

10 avril 1974. Horlogerie.  
Serge Hauer, à Porrentruy. Le chef de la maison est Serge Hauer, de Wengi BE, à Porrentruy. Terminage de boîtes de montres. Route d'Alle 21.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

11 avril 1974. Horlogerie.  
Voisard S.A., aux Pommerats. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication de boîtes de montres en tous genres et pour objet la continuation de la société en nom collectif «Les Fils de Gustave Voisard», aux Pommerats, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social, entièrement libéré, est de Fr. 402 000; il est divisé en 402 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Les Fils de Gustave Voisard», selon bilan au 31 décembre 1973, accusant un actif de Fr. 770 899.60 (caisse, banques, débiteurs divers, actifs transitoires, stock, mobilier, machines, installations, véhicules) et un passif de Fr. 245 350.60 (créanciers divers, passifs transitoires, débiteurs douteux), soit un actif net de Fr. 525 549. Le dit apport est accepté pour le prix de Fr. 595 549, contre remise aux apporteurs de 400 actions nominatives de Fr. 1000, chacune entièrement libérées. Le solde de Fr. 125 549 est porté au crédit des apporteurs. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif «Les Fils de Gustave Voisard» avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1974. Les 2 autres actions sont également libérées par des versements en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de Camille Voisard, président; Maurice Voisard, vice-président, et Romain Voisard, secrétaire, tous trois de la Scheulte, aux Pommerats. Les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: Les Pommerats.

## Bureau Thun

10. April 1974.  
ARDABELLE für modernes Bauen AG (ARDABELLE construction moderne SA) (ARDABELLA costruzione moderna S.p.A.), in Thun. Mit Statuten vom 28. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baumaterialien jeder Art sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind und 60 Namenaktien zu Fr. 500, welche zu 50% einbezahlt sind. Vom Grundkapital sind somit Fr. 35 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an

die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern; ihm gehören an: Dr. Edward Burkhalter, von Langnau i. E., in Thun, als Präsident; Herbert Held, von Rüegsau, in Thun, als Vizepräsident; Rudolf Roth, von Buchholterberg, in Schwarzenburg, als Sekretär, und Walter Röthlisberger, von Langnau i. E., in Schüpbach, Gemeinde Signau, als Beisitzer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Bälliz 49.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

21. März 1974. Patente.

**Ingenia AG**, in Luzern, Studhaldenstrasse 5 (eigene Büros). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. März 1974. Zweck: Finanzierung, Übernahme, Auswertung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen und Herstellungsverfahren, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Rudolf Studhalter, von Kriens und Emmen, in Luzern.

10. April 1974.

**Autophon AG**, Zweigniederlassung in Luzern, mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1973, S. 2355). Karl Müller, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun auch Bürger von Zürich. Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Rudolf Tschachtli ist erloschen.

10. April 1974.

**Pressevertriebs-GmbH.**, in Luzern (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1698). Jürgen Peter Flückiger ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst von Arx, von Olten, in Luzern.

10. April 1974.

**Revisa Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 328), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale in Luzern, ist erteilt an: Josef Traber, von Homburg TG, in Luzern.

10. April 1974.

**Herm. Siffrimann**, in Adligenswil, Bauten (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2242). Die Prokura von Harry Beringer ist erloschen.

10. April 1974.

**Wysko-Baustein AG (Wysko-Brique SA) (Wysko-Stone Ltd) (Wysko-Pietra SA)**, in Luzern (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Jack Hans Lanz und Rudolf Wyss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Adresse: Mettenwylstrasse 3.

10. April 1974.

**Ingka Holding AG**, in Luzern, Birkenstrasse 1, bei Kurt Huser Treuhand AG. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 3. April 1974. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere des IKA-Konzerns. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, falls alle bekannt sind. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich, in Bächau.

11. April 1974.

**Alpha Leasing AG**, in Luzern, Furrengasse 2, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. März/5. April 1974. Zweck: Durchführung von Leasing-Geschäften mit Wirtschaftsgütern, aller Art, insbesondere mit Fahrzeugen, Maschinen, Fabrikationsanlagen und Ausrüstungen für Industrie und Handel. Errichtung von Geschäfts- und Wohnbauten. Wirtschaftliche Betreuung und Verwaltung von Bauvorhaben. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen durch eingeschriebenen Brief, falls alle Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Willy Fütterer, von Ermatingen TG, in Luzern.

11. April 1974.

**Aemes A.G.**, in Horw, Immobilien (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118). Walter Fritz Leber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Georg Egger ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

11. April 1974.

**Gebrüder Ackermann A.G.**, in Entlebuch, Textilien (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 956). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Rössli, von und in Entlebuch.

11. April 1974.

**Geoplane AG**, in Luzern, Vermessungen (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1967). Hans Rudolf Keller ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrats, bleibt jedoch Mitglied desselben. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Ernst Keller. Sie zeichnen weiterhin zu zweien.

11. April 1974.

**Gewerbank Luzern, Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 277). Die Kollektivprokura von Lydia Bucher-Ister ist erloschen.

11. April 1974.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro von Arx & Co.**, in Kriens, Schachenstrasse 6. Neueintragung. Kollektivgesellschaft seit 1. 1. 1974. Gesellschafter: Alfons von Arx-Spielmann, von Stüsslingen SO, in Aarau; Rolf von Arx, von Stüsslingen SO, in Ennetbürgen NW, und Clara von Arx-Spielmann, von Stüsslingen SO, in Aarau. Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros für Hoch- und Tiefbau. Projektierung auf den Gebieten Wasserversorgung, Kanalisation, elektrische Anlagen, Strasse-, Tunnel- und Brückenbau, sowie Durchführung von Expertisen.

11. April 1974.

**Autogarage Urs Erni**, in Neudorf. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Urs Erni, von und in Neudorf. Autohandel und Reparaturen, Opel-Vertrieb.

## Schwyz — Schwytz — Svitto

11. April 1974. Buchbinderei.

**Walter Schönbächler**, in Schwyz. Buchbinderei, Schul- und Papierwaren (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1934, S. 2471). Die Firma wird infolge Geschäftsherganges gelöst.

11. April 1974. Buchbinderei.

**Walter Schönbächler**, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Walter Schönbächler-Studiger, von Einsiedeln, in Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Schönbächler-Studiger, von Einsiedeln, in Schwyz. Betrieb einer Buchbinderei. Domizil: Friedhofstrasse 4.

11. April 1974.

**H. W. Meier, Lem-Electronic**, in Siechnen, Gemeinde Galgenen. Inhaber dieser Firma ist Hans W. Meier, von Niedergösgen SO, in Siechnen, Gemeinde Galgenen. Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Installation von Geräten der Unterrichts- und Unterhaltungselektronik sowie Ausführung von Reparaturen. Domizil: Im Stöckli 49.

11. April 1974.

**Darlehenskasse Hoch- und Oberberg**, in Oberberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2960). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Yberg**. Die Zweckumschreibung lautet: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Klemens Lagler-Marty, von Unterberg, in Oberberg.

11. April 1974. Hoch- und Tiefbau.

**MBFS AG, Unterberg**, in Unterberg. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. April 1974 von David Marty diverse Sachwerte: Maschinen, Inventar und Magazin zum Uebernahmepreis von Fr. 80 000. Der Uebernahmepreis wird beglichen durch Aushändigung von 80 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Fr. 20 000 werden bar liberiert. Die Statuten räumen den Gründern ein Vorrrecht für den Erwerb von Aktien und hinsichtlich Stimmrecht im Todesfall ein. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die im Aktienbuch eingetragenen Personen. Publikationsorgan ist das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Schwyz. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: David Marty, von und in Unterberg; Präsident: Josef Betschard, von Schwyz, in Bach; Gemeinde Schwyz; Vizepräsident, und als Mitglieder Martin Fässler, von und in Unterberg, und Josef Strüby, von und in Ingenbühl. Der Präsident hat Einzelunterschrift, die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Friedeggli.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

28. März 1974. Selbstklebefolien usw.

**Edero AG**, in Buochs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Selbstklebefolien und Kunststoffen sowie Finanzierung, Übernahme, Auswertung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen und Herstellungsverfahren. Die Gesellschaft kann sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Pius Bienz, von Hasle LU, in Luzern. Geschäftslokal: Haus Poseidon.

## Glarus — Glaris — Glarona

11. April 1974. Vermögenswerte usw.

**Ekona A.G.**, in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219). Anton Mannheim, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG; in Wangs, Gemeinde Vilters SG, er zeichnet einzeln.

## Zug — Zoug — Zugo

11. April 1974.

**Ceramcolor Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des chemisch-keramischen Bereiches, insbesondere an denen der Herstellung von keramischen Farben. Die Gesellschaft kann auch Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten, Dienstleistungen erbringen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert W. Momm, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, Präsident; Dr. Walter Strebl, von Haslen GL und Luzern, in Horw LU; Franz Egon Wirtz, deutscher Staatsangehöriger, in Köln; Hans A. Syz, von Zürich und Volketswil ZH, in Gutenswil, Gemeinde Volketswil; Dr. Lelio Vieli, von Rhätznäs, in Küsnacht. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

9 avril 1974. Participations.

**Fremir S.A.**, à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 2. 10. 1973, No 230, p. 2671). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1974, la société a décidé de réunir ses actions de fr. 100 chacune, au porteur, en actions de fr. 1000 chacune, au porteur, et de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 180 000 par l'émission de 130 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 180 000, divisé en 180 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. A été désigné fondé de procuration, avec signature individuelle, Giacinto Lamona, c/Italie, à Paris.

11 avril 1974.

**Azote Société Anonyme**, précédemment à Lausanne (FOSC du 26. 6. 1973, p. 1815). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mars 1974, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg et d'adopter la nouvelle raison sociale: **Sulphur S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouveau: l'achat, la vente, la production, l'importation, et l'exportation, la représentation et le commerce en général d'azote, de soufre, d'engrais, de produits chimiques et de matières premières de tous genres. Les statuts originaires portent la date du 9 avril 1959. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré jusqu'à concurrence de fr. 60 000. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ralph A. Gant, des USA, à New-York, président; Mielchiel Costa, d'Eny, à Vuillens-le-Château, secrétaire, et Paul Fröhlich, de Raperswil TG, à Pully, sont également directeurs. Paul Fröhlich et Michel Costa. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des directeurs. Adresse: rue de Romont 35, c/o la Société de Banque Suisse.

11 avril 1974. Encaissement de redevances.

**Youngflex S.A.**, à Fribourg, encaissement de redevance, etc. (FOSC du 12. 9. 1973, No 213, p. 2513). La signature du directeur John M. Davis est radiee.

11 avril 1974.

**Spaeth & Deschenaux, Charles Deschenaux & Cie, successeurs**, à Fribourg. Société en nom collectif. Garde-meubles, etc. (FOSC du 5. 8. 1968, No 181, p. 1704). Cette raison sociale est radiee, en application des dispositions de l'art. 54 de l'ORC, dès le 1<sup>er</sup> avril 1974.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. April 1974.

**Darlehenskasse Schleithem**, in Schleithem (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2449). Genossenschaft. Die Generalversammlung vom 30. März 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Schleithem**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Hans Meier, von und in Schleithem.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. April 1974.

**Darlehenskasse Mosnang**, in Mosnang. Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1420). An der Generalversammlung vom 25. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Mosnang**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Jakob Schönenberger, von Bütschwil SG, in Mosnang SG.

10. April 1974.

**Darlehenskasse Thal (St.G.)**, in Thal, Genossenschaft (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3737). An der Generalversammlung vom 8. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Thal**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Hilda Bischofberger, von Oberegg AI, in Thal SG.

10. April 1974.

**Zirfass & Co. Brauerei**, in Buchs SG. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). Die Prokura von Willy Ruf ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Rüdtsüli, von Frömsen, Gde. Sennwald, in Buchs SG, Direktor.

10. April 1974.

**Gruber & Duss, Gipsergeschäft**, in Kronbühl, Gde. Wittenbach. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1486). Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 10a.

10. April 1974.

**Schriften- und Reklameteiler**. **Heini Weber**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Heini Weber, von und in St. Gallen. Betrieb eines Schriften- und Reklameteilers. Zürcherstrasse 51.

10. April 1974.

**Stoffel Textil AG**, in St. Gallen. Herstellung und Verwertung von und Handel mit Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 541). Dr. Martin J. Lutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Prof. Dr. Willi Rigolet, von Uznach, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an die Direktoren Alfred Kurth, von Attiswil BE und St. Gallen, in St. Gallen, und Heinz Lerch, von Horgen ZH, in Speicherschwendi, Gde. Speicher.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

6. März 1974.

**Transportmittel-Handels AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. März 1974. Zweck: Kauf und Verkauf von Transportmitteln aller Art, insbesondere von Wagons, sowie die Verwaltung und Vermittlung von Transportmitteln. Aktienkapital: Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich. Domizil: c/o A. Valautta, Prätschliweg 2.

9 aprile 1974. Partecipazione, ecc.

**Safige A.G.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 aprile 1974. Scopo: la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali, nonché le eventuali trattazioni di affari commerciali, finanziari ed immobiliari, anche a titolo fiduciario. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a tre membri. Amministratore unico è Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

9. April 1974. Beteiligungen usw.

**Cyklop A.-G.**, in St. Moritz. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Neue Einzelunterschrift: Egon E. Kienle, lic. occ. publ. von Zürich, in Zuminikon.

9 aprile 1974. Partecipazioni, ecc.

**Brunelo S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FOSC del 8. 12. 1972, No 289, p. 3155). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

9 aprile 1974. Immobili, ecc.

**Restocal SA**, precedentemente in Lugano (FOSC del 24. 10. 1966, No 249, p. 3345). Statuti modificati il 9 marzo 1974. Nuova sede sociale: Roveredo. Scopo: l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati; costruzione, locazione e amministrazione di immobili di ogni

genere; partecipazione ad imprese immobiliari, finanziarie, commerciali ed industriali; compra-vendita di titoli. Lo statuto originale risale al 18 ottobre 1963 e è stato modificato al 17 gennaio 1966 e 29 settembre 1966. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Remo Storni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Ugo Zentralli, da ed in Roveredo. Recapito: c/o Dr Ugo Zentralli.

9. April 1974. Eisenwaren usw.  
H. Jenni, in Schiers. Inhaber: Heinz Jenni-Abt, von Bangerten B. Dieterswil BE, in Schiers. Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln. Bahnhofstrasse.

9. April 1974.  
Darlehenskasse Domat/Ems, in Domat/Ems, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1964, S. 1497). Statuten am 29. März 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Raiffeisenkasse Domat/Ems. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschüsspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Hubert Brunner, von und in Domat/Ems. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Neues Domizil: Via Nova (eigenes Büro).

9. April 1974. Partecipazioni.  
Kertho A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC del 12. 2. 1974, No 35, p. 413). Statuti modificati il 4 aprile 1974: il capitale sociale, di fr. 50.000, già diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, è ora diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100.

9. April 1974.  
Cafeteria Gloor AG Films, in Flims. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 12. Dezember 1973. Zweck: Betrieb eines Cafés. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit solchen vereinen, Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von den Erben Eugen Winistörfer-Casutt folgende Grundstücke zum Uebernahmepreis von Fr. 368.750 zu erwerben: im Grundbuch Flims: 76/1000 Miteigentumsanteile an Parzelle 1849, Fotoplan 8, mit 2580 m<sup>2</sup> Bauland und darauf in Erstellung begriffenen Wohn- und Geschäftshaus in «Caral», Grundbuchblatt 50.449, Stockwerkanteil 25, bestehend aus dem Geschäftslokal im Geschoss C Lokal Nr. CLS 7, 8, 9, mit Lageraum im Geschoss B, Lokal Nr. BLO 2; und 1/26 Miteigentum gemäss Grundbuchblatt 50.450, Wertquote 78/1000, bestehend aus der unterirdischen Garagehalle gemäss den Plänen STWE mit dem Vermerk Res. 3. Aktienkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder: Emil Geissler, von Ins BE, Präsident; Reto Gloor, von Zürich und Boniswil AG, beide in Arosa; sie zeichnen einzeln. Domizil: Haus Caral, Waldhaus.

9. April 1974. Partecipazioni.  
Vatus A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 9. 1969, No 205, p. 2027). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

9. April 1974. Partecipazioni.  
Società Anonima Maglio S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 9. 1969, No 225, p. 2220)  
Internom S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 8. 1969, No 194, p. 1931)  
Electronic Holding S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1969, No 187, p. 1867)  
Società d'investimenti e Partecipazioni S.A., in Coira (FUSC del 3. 9. 1969, No 205, p. 2027)  
Nuovo recapito: c/o Thomas Turnes, Bahnhofstrasse 7.

10. April 1974. Lebensmittel.  
Venzi & Paganini AG, in Samedan, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 617). Statuten am 23. März 1974 revidiert: keine publikationspflichtige Änderungen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Bruno Brasi, von Brusio, in Zuoz; Pius Zahno, von Tafers FR, in Samedan, und Elio Paganini, von und in Brusio.

10. April 1974. Patente, Verfahrensrecht.  
Bigelow-Sanford AG, in Chur, Patente und Verfahrensrechte (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2851). Werner E. Schweizer, Verwaltungsrat, ist nun auch Direktor und zeichnet als solcher auch einzeln. Die Unterschrift von Rex Inigo Cowley, Direktor, ist erloschen.

10. April 1974.  
Treffensbuch AG Chur, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1968, S. 1683). Statuten am 12. März 1974 revidiert. Neuer Firmenname: CMC Commodity Management AG Chur (CMC Commodity Management SA Coire) (CMC Commodity Management Ltd. Chur). Neuer Zweck: Beteiligung an Unternehmen, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen sowie insbesondere auch die treuhänderische Beratung für Anlagen an den Waren-Termin-Börsen unter Einschluss von Optionsgeschäften, Beteiligung an Rohstoff-Depots und allen damit zusammenhängenden Transaktionen. Anton Würz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Georg J. Mesmer, Staatsangehöriger der USA, in München.

10. April 1974. Partecipazioni.  
Antarfin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 9. 1973, No 213, p. 2514)  
Aloisafin Holding S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 12. 9. 1973, No 213, p. 2514)  
Zaria S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 8. 1971, No 183, p. 1967)  
Wannaldis Holding S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1969, No 199, p. 1973)  
Vimes Finanz A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1969, No 199, p. 1973)  
Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

10. April 1974.  
Darlehenskasse Riom, in Riom, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1965, S. 1554). Statuten am 24. 3. 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Cassa Raiffeisen Riom. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschüsspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilsscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Georg Camen, von und in Riom. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Neues Domizil: c/o Georg Camen.

## Aargau - Argovie - Argovia

3. April 1974. Industrielle Erzeugnisse usw.  
Widmer & Ernst & Co. AG, in Wettingen, Verkauf industrieller Erzeugnisse, Planung von Heizungs-, elektrischen und anderen technischen Anlagen (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1864). An der Generalversammlung vom 28. Februar 1974 wurde das nun voll liberierte Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 200 weiteren, durch Entnahme des entsprechenden Betrages aus dem Reingewinn der Gesellschaft voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300.000 erhöht. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert, die folgende publikationspflichtige Änderungen zum Inhalt haben: Die Firma lautet neu: Widmer & Ernst AG. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 300.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Unterschriftenrecht von René Decurtins und die Prokura von Fritz Fehlmann sind erloschen. Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Franz Voser-Aeberli, von Neuenhof AG, in Wettingen.

3. April 1974. Uebernahme von Geschäftsführungen.  
Widmer & Ernst, Management & Beratung AG, in Wettingen, Zentralstrasse 74. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Februar 1974. Zweck: Uebernahme der Geschäftsführung von Unternehmen, Beratung in- und ausländischer Unternehmen in technischer, administrativer, kommerzieller und finanzieller Hinsicht. Forschung, Entwicklung und Verwertung von industriellen Produkten und Verfahren, Vermittlung und Ausbildung von Personal, insbesondere von Kaderkräften, sowie Uebernahme von Personaladministration, ferner Beratung und Entwicklung von Konzeptionen im Marketing. Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Theodor Ernst-Schraier, von Würenlos AG, in Wettingen; weitere Mitglieder: Hermann Widmer-Hofer, von Schneisingen AG, in Zürich, und Franz R. Voser-Aeberli, von Neuenhof AG, in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift.

3. April 1974. Radio- und elektrische Apparate.  
Walter Heiz, in Reinach, Handel mit Radio- und elektrischen Apparaten sowie mit Mineralwasser und Landesprodukten (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1954, S. 2553). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlageverträgen vom 20. März 1974 an die neue Firma «W. Heiz AG Reinach», in Reinach, erloschen.

3. April 1974. Radios, Televisions- und Elektrogeräte.  
W. Heiz AG Reinach, in Reinach, Neudorfstrasse 2. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. März 1974. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Radios, Televisions- und Elektrogeräten, sowie Handel mit Landesprodukten, alkoholischen und alkoholfreien Getränken aller Art. Sie kann auch Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert und eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 20. März 1974 das vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Walter Heiz», in Reinach, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 496.568,15 und Passiven von Fr. 176.212,55 zum Uebernahmepreis von Fr. 320.355,60, wovon Fr. 300.000 an das Grundkapital anzurechnen wurden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Heiz-Gätschi, von und in Reinach; mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Walter W. Heiz, von und in Reinach, und Martin Heiz, von und in Reinach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1974.  
Darlehenskasse Jonen, in Jonen, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1965, S. 683). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: Raiffeisenkasse Jonen. Nummehriger Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie weiterer damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer, im Artikel 2 der Statuten umschriebener Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt, wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Erwin Rüttimann-Karpf, von und in Jonen.

3. April 1974.  
Darlehenskasse Lunhofen, in Oberlunhofen, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1241). An der Generalversammlung vom 3. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: Raiffeisenkasse Lunhofen. Nummehriger Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie weiterer damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer, im Artikel 2 der Statuten umschriebener Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt, wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Der Präsident Kaspar Abt ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Josef Gumann-Merz und als neuer Vizepräsident der bisherige Aktuar Armin Stauber-Merki gewählt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Walter Abt, von und in Rottenschwil AG. Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist Guido Grod-Huber, von Rottenschwil AG, in Oberlunhofen.

3. April 1974.  
Darlehenskasse Merenschwand, in Merenschwand, Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 993). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: Raiffeisenbank Merenschwand. Nummehriger Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie weiterer damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer, im Artikel 2 der Statuten umschriebener Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt, wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie (ausserhalb des Vorstandes) der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Walter Niederberger-Stehli, von Dallenwil NW, in Merenschwand.

3. April 1974.  
Darlehenskasse Obersiggenthal, in Obersiggenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1300). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: Raiffeisenbank Obersiggenthal. Geschäftsadresse: Nussbaumen, Hertensteinstrasse 16. Nummehriger Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes sowie weiterer damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohls der Bevölkerung durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, ferner Tätigkeit weiterer, im Artikel 2 der Statuten umschriebener Bankgeschäfte. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und unbeschränkt, wie bisher; ausserdem sind sie bei Bilanzverlusten zur Leistung von Nachschüssen bis höchstens zum vierfachen Betrag ihres Anteilsscheines verpflichtet. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Der Aktuar Josef Schneider ist aus dem Vorstände ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neuer Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Huser-Kahle, von Wettingen, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ist Ruth Christen-Hitz, von Wolfenschiessen NW, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie die Verwalter kollektiv zu zweien.

3. April 1974. Lebensmittel, Getränke und Mercierwaren.  
Hans Lyrer, in Biberstein, Verkauf von Lebensmitteln, Getränken und Mercierwaren (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1961, S. 2177). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes an die neue Kollektivgesellschaft «H. Lyrer & Co.», in Biberstein, erloschen.

3. April 1974. Lebensmittel, Milchprodukte, Bäckerei und Konditorei.  
H. Lyrer & Co., in Biberstein, Dorfstrasse 95. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Hans Lyrer-Häfeli, Ruth Lyrer-Häfeli und Irene Lyrer, alle von Altdorf UR, in Biberstein, und Roland Suter, von Gränichen AG, in Biberstein. Verkauf von Lebensmitteln, Milchprodukten, Bäckerei- und Konditoreiarikeln, sowie Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

4. April 1974.  
Solidbau AG Generalunternehmung, in Aarau. Domizil: bei Wenzel Müller-Rappard-Grenacher, General-Guisan-Strasse 31. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. März 1974. Zweck: Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen mit Bauten aller Art, sowie Ausführung von Verwaltungs- und Geschäftstätigkeiten durch Erwerb, Ueberbauung, Vermietung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Wenzel Müller-Rappard-Grenacher, deutscher Staatsangehöriger. Präsident: Wenzel Müller-Rappard-Grenacher, deutscher Staatsangehöriger. Präsident: Wenzel Müller-Rappard-Grenacher, deutscher Staatsangehöriger, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Lilly Müller-Rappard-Grenacher, von Itenthal AG und Basel, in Aarau, mit Einzelunterschrift, und Alfred Grenacher-Bretscher, von Itenthal AG und Basel, in Luzern, ohne Unterschriftenrecht.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. April 1974.  
Planbau Aktiengesellschaft, in Kesswil, Planung, Erstellung, wirtschaftliche und technische Betreuung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Einkaufszentren und anderen gewerblichen Objekten usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3220). Neues Domizil: Seedorf, Bürohaus.

10. April 1974. Drogerie.  
Willi Berger, in Arbon, Drogerie. Handel mit Sanitätsartikeln und Farbwaren, Photoartikel (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1935, S. 2226). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. April 1974. Bäckerei.  
M. Schönenberger, in Arbon, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1951, S. 200). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

10. April 1974. Immobili ecc.  
Simonide S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto dell'8 aprile 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali, la stipulazione di negozi giuridici di ogni genere. Capitale sociale: franchi 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, che sono: Arturo Ferrari, da ed in Arbedo, presidente; Giorgio Barzaghini, da ed in Bellinzona, membro; Doriana Barzaghini, moglie di Giorgio, nata Ferrari, da ed in Bellinzona, membro. Vincola la società la firma collettiva a due del presidente con un membro. Recapito: c/o Fidetim S.A., Via Campo Marzio 2.

## Ufficio di Biasca

8 aprile 1974.  
BBM Graniti S.A., in L odrino, estrazione del granito, ecc., società anonima (FUSC del 26. 4. 1973, No 96, p. 1162). Con decisione assembleare 16 marzo 1974, constatata mediante atto pubblico, la società ha completato lo scopo con l'aggiunta che stessa «potrà eseguire lavori edili di ogni genere».

## Ufficio di Locarno

10. April 1974.  
SPM Società per la promozione del mercato SA, precedentemente a Giubiasco (FUSC del 6. 12. 1973, No 286, p. 3240). Con decisione assembleare del 21 marzo 1974, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Gerra Gambarogno. Gli statuti primitivi portano la data del 26 settembre 1969 e sono stati modificati in data 2 marzo 1972 e 21 marzo 1974. Scopo: la promozione del mercato nel settore commerciale, industriale e finanziario svizzero ed estero. In particolare l'analisi e le ricerche, la prospezione del mercato stesso colle relative informazioni, consulenze e studi, la mediazione in operazioni inerenti i vari settori del mercato; la rappresentanza generali con le relative organizzazioni. Capitale: fr. 150.000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 3 a 11 membri. Henry Schwamm, Armando Pedrazini, Giancarlo Oliati, Libero Oliati, Giorgio Covi, Werner Waiser, Andreas M. Rickenbach, Jean Paul Coeytaux e Achille Bianchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono

cancelate. Massimo Pini, da Biasca, in Gerra Gambarogno (già iscritto), è membro e amministratore delegato, con firma individuale. Duilio Cassina, cittadino italiano, in Palermo, è membro, con firma collettiva a due (già iscritto). Sono nominati nuovi membri, tutti con firma collettiva a due: Dr Carlo Edoardo Naville, da Ginevra, in Dino (Sonvico), presidente; Claudio Borgnini, da Giubiasco, in Vira Gambarogno, membro; Walter Balestra, da e in Gerra Gambarogno, membro. Recapito: condominio Miralago.

10 aprile 1974. Partecipazioni.

**Tefinoholding S. a. g. l.** in Lugano, in Locarno, partecipazioni (FUSC del 4. 12. 1972, No 285, p. 3113), società a garanzia limitata. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

10 aprile 1974.

**Cassa Rurale di Verscio**, in Verscio (FUSC del 4. 7. 1969, No 153, p. 1556), società cooperativa. Con decisione assembleare del 14 marzo 1974 è stato adottato il nuovo statuto. Nuova ragione sociale: **Cassa Raiffeisen di Verscio**. Scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di direzione di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gerente: Carolina Milani, da Crana, in Tegna.

10 aprile 1974.

**Cassa Rurale di Vogorno**, in Vogorno (FUSC del 9. 9. 1966, No 211, p. 2857), società cooperativa. Con decisione assembleare del 23 marzo 1974 è stato adottato il nuovo statuto. Nuova ragione sociale: **Cassa Raiffeisen di Vogorno**. Scopo: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. Amministrazione: comitato di direzione di almeno tre membri. La cooperativa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Giancarlo Berri, dimissionario, non fa più parte del comitato di direzione; la sua firma è cancellata. Nuovo segretario è nominato: Mario Torroni, da e in Vogorno, con firma collettiva a due. Gerente: Eleonora Marra, da e in Vogorno.

#### Ufficio di Lugano

9 aprile 1974. Fondi, ecc.

**Botto S.A.**, precedentemente a Barbengo, l'amministrazione di fondi, ecc. (FUSC del 4. 8. 1972, No 181, p. 2066). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 aprile 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Muzzano e di modificare lo scopo in: la compra-vendita e l'amministrazione di proprietà immobiliari, in particolare del fondo part. 79 in territorio di Muzzano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: Strada dei Molini (uffici propri).

9 aprile 1974. Costruzioni, ecc.

**Novastrada S.A.**, in Lugano, eseguire costruzioni di ogni genere, ecc. (FUSC del 21. 11. 1973, No 273, p. 3106). Marion Marthys-Bertschinger, membro del consiglio d'amministrazione si chiama ora Marion Gerosa-Bertschinger, da e in Zurigo.

10 aprile 1974. Vini, ecc.

**Rosalvini S.A.**, in Lugano, società anonima con atti notarile e statuti del 2 marzo ed 8 aprile 1974. Scopo: l'importazione e commercio di vini e bevande alcoliche e analcoliche, e di prodotti alimentari in genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Ferdinando Torriani, da Mendrisio, in Pregassona. Roberto Sala, di nazionalità italiana, in Agno, è direttore con firma individuale. Recapito: Casa San Provino (uffici propri).

10 aprile 1974. Operazioni finanziarie, ecc.

**Pangaea S.A.**, in Lugano, società anonima con atti notarile e statuto del 2 aprile 1974. Scopo: lo svolgimento di ogni e qualsiasi operazione finanziaria ad esclusione della pubblica raccolta di depositi; l'amministrazione e gestione di capitali mobiliari ed immobiliari; l'assunzione di incarichi fiduciari; l'acquisto, la vendita e la mediazione di titoli, immobili, valute, preziosi, materie prime, oggetti d'arte, di antiquariato e da collezione; l'acquisto, la vendita, la mediazione, lo sfruttamento e la concessione in licenza di brevetti, marchi, modelli, diritti d'autore, procedimenti di fabbricazione e «know-how»; la partecipazione ad ogni genere di società o imprese commerciali, finanziarie, industriali, immobiliari o aventi fini analoghi allo scopo sociale qui descritto. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, dalvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazione: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Dr Arnaldo Bolla, da Castro, in Lugano. Recapito: Via Nassa 5, c/o l'amministratore unico.

10 aprile 1974. Articolari elettrici, ecc.

**Daetwyler S.A. Snd.**, in Viganello. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 aprile 1974. Scopo: la fabbricazione e il commercio di articoli dell'industria elettrica, della gomma, della plastica e dei materiali edili e affini, così come l'assistenza di rappresentanze di quegli articoli. La società può acquistare beni immobiliari, costruire fabbriche, svolgere operazioni edilizie, partecipare ed altre imprese nonché acquistare o fondare imprese analoghe. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, che sono Jiurg Anderreg, da Wattwil SG, in Aaldorf, presidente; Hans-Ulrich Dätwyler, da Staffelbach AG, in Schattdorf UR, membro; Guido Bohem, da Zurigo, in Aaldorf, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via degli Orti 12 (uffici propri).

10 aprile 1974. Orologi, ecc.

**Lunages S.A.**, in Bissone. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 aprile 1974. Scopo: la fabbricazione e il montaggio di movimenti per orologi e affini. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Mario Giacomini, da Russo, in Sorengo. Recapito: uffici propri.

10 aprile 1974. Immobili, ecc.

**Louis Cron Immobiliare S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 aprile 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione di immobili, la partecipazione a aziende, essa può compiere operazione di qualsiasi natura. Capitale: fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Louis Cron, da Basilea, in Binningen BL, Roland A. Zemp, da Horw, in Lugano, è procuratore con firma individuale. Recapito: Via Balestra 15a (uffici propri).

10 aprile 1974.

**Amministrazione e Consulenza S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'8 aprile 1974. Scopo: l'attività di assistenza, nella forma di amministrazione e/o organizzazione di aziende industriali commerciali e di servizi. Inoltre sotto qualunque forma, quindi anche in proprio, l'amministrazione di titoli, di beni mobili, di patrimoni, di beni mobili e d'investimento. La società si presterà poi, per lo studio e la consulenza fiscale, commerciale, finanziaria, industriale, aziendale e giuridica. Essa potrà inoltre assumere mandati fiduciari, organizzazioni, rappresentanze e agenzie; ogni attività di carattere fiduciario e finanziario, l'impianto e la tenuta di contabilità e revisione, nonché partecipare sotto qualunque forma ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Silvana Albertini, da e in Sonvico. Recapito: Via P. Lucchini 4, c/o studio legale D. Enderlin.

10 aprile 1974. Genio Civile, ecc.

**La Strada S.A.**, in Viganello, esecuzione di lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 10. 12. 1963, No 289, p. 3510). Jean Mario Bosia, già vice-presidente ed Eros Chiesi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Francesco Malfanti, presidente; Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona, vice-presidente; Diego Mariani, segretario, tutti con firma collettiva a due.

10 aprile 1974.

**Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano**, in Lugano, esecuzione di lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 26. 2. 1974, No 47, p. 542). Dr Tito Tettamanti, vice-presidente, è ora domiciliato a Castagnola di Lugano; André Martin, membro, a Chambon VD; Dr Paul Meierhans, membro, a Zurigo; Leopoldo Martinelli, direttore, a Lugano; Giovanni Orselli, condirettore, a Montagnola, e Martin Görke, procuratore, a Russikon.

10 aprile 1974. Immobili, ecc.

**Palraf S.A.**, in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1973, No 159, p. 1667). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Heinz Pauli, ora domiciliato a Braggio GR, già amministratore unico, è ora presidente; Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, membro, entrambi con firma collettiva a due.

10 aprile 1974. Immobili, ecc.

**Tindor S.A.**, in Lugano, l'acquisto, la locazione di immobili, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968, No 20, p. 171). Luigi Ascher, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Waldo Riva, da e in Lugano. Nuovo recapito: Via Pretorio 7, c/o l'amministratore unico.

#### Distretto di Mendrisio

10 aprile 1974. Containers.

**Coder International S.A.**, in Mendrisio, rappresentanza degli Etablissements Coder in Marsiglia nei Paesi della CEE e della AEE, ecc., specialmente di containers, ecc. (FUSC del 10. 4. 1972, No 83, p. 895). Hans-Peter Eglin, dimissionario non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Riccardo Ferrari, da Semione, in Bellinzona, membro, con firma collettiva con il vice-presidente, Carlo Pedrini.

10 aprile 1974. Prodotti agricoli.

**Gekaf S.A. in liquidazione**, in Chiasso, il commercio e la vendita di prodotti agricoli, ecc. (FUSC del 3. 9. 1973, No 205, p. 2442). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

10 aprile 1974. Perle, pietre preziose.

**Inter Pearls & Gems Ltd.**, in Chiasso, commercio, importazione, esportazione di perle, pietre preziose, ecc. (FUSC del 26. 9. 1972, No 226, p. 2501). Con decisione assembleare del 9 aprile 1974 la società ha modificato la sua ragione sociale come segue: **Pearls & Gems Ltd.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

9 aprile 1974. Accordore di pianos.

**Roger Portier**, a Cottens. Le chef de la maison est Roger Portier, de Penthaz, a Cottens. Accordore et réparateur de pianos.

10 aprile 1974.

**Gaudin Jean-Daniel, Garage du Milieu du Monde**, a Pompaples. Le chef de la maison est Jean-Daniel Gaudin, de Dizy, a Pompaples. Exploitation d'un garage, vente et réparation de cycles, motos et véhicules automobiles.

#### Bureau de Lausanne

10 avril 1974. Vêtements.

**Mme I. Pitton**, a Lausanne, commerce et fabrication de vêtements pour dames et enfants, à l'enseigne «Minou-Confections» (FOSC du 26. 11. 1953, p. 2862). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. La raison est radiée d'office par suite de cessation d'exploitation.

10 avril 1974. Immeubles.

**Vicirina S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 24. 9. 1973, p. 2607). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

10 avril 1974. Menuiserie.

**Jean-Louis Giganot**, a Romanel-sur-Lausanne, menuiserie (FOSC du 16. 8. 1971, p. 2027). Par suite du transfert de son siège à Morrens, la raison a été inscrite au registre du commerce d'Echalens (FOSC du 28. 3. 1974, p. 845). Elle est en conséquence radiée d'office du registre de Lausanne.

10 avril 1974. Produits cosmétiques.

**Mme F. Piguat**, a Lausanne, Titulaire: Frédéric Piguat, du Chenit, a Lausanne, épouse autorisée d'André. Commerce de produits cosmétiques. Rue Voltaire 9.

10 avril 1974. Epicerie.

**A. Benoit**, a Lausanne, épicerie-primiers (FOSC du 16. 7. 1965, p. 2247). Siège transféré à Crissier, rue des Alpes 1. Le titulaire est actuellement à Crissier. Nouvel objet de l'entreprise: droguerie-épicerie.

10 avril 1974. Textiles.

**B. Ginier**, a Pully, importation et commerce de produits textiles (FOSC du 1. 11. 1971, p. 2651). Siège transféré à Lausanne, avenue Recordon 4. Nouvelle raison de commerce: «API» B. Ginier. Le titulaire est actuellement à Epalinges.

10 avril 1974. Café-restaurant.

**Henri Volet**, a Vers-chez-les-Blanc, commune de Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Les Chevreuils» (FOSC du 18. 6. 1962, p. 1782). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 avril 1974. Textiles.

**André Vischoff**, a Lausanne, Titulaire: André Vischoff, de Schelten BE, a Lausanne. Commerce de textiles. Avenue Dapples 24.

10 avril 1974. Installations électriques.

**André Duvoisin S.A.**, a Prilly, installations électriques (FOSC du 15. 10. 1969, p. 2374). André Duvoisin (administrateur inscrit) est nommé président; il signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: François Isneng, de Degersheim, a Renens, nommé secrétaire, et Joseph Metzger, de Möhlin, a Prilly.

10 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Paxi A.**, a Lausanne, société anonyme, immobilière (FOSC du 21. 6. 1973, p. 1787). La signature de l'administrateur Jacqueline Vuillemin, démissionnaire, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Knöbl, de Moudon, a Pully. Nouvelle adresse: Boulevard de Grancy 19 (chez Fiduciaire Vidor S.A.).

10 avril 1974. Transports.

**Germano Frères**, a Lausanne, société en nom collectif, entreprise de transports (FOSC du 24. 6. 1965, p. 1983). L'associé Jean-Pierre Germano s'est retiré de la société le 21 novembre 1973; sa signature est radiée.

10 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Le Molon**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1968, p. 8). La signature des administrateurs Philippe Chamot, Wilhelm Tisch, Jean Pfeiffer et Frédy Bettex, tous quatre démissionnaires, est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Louis-Charles Clevenot, de France, a Lausanne, nommé président; Jacqueline Lecoulter, du Chenit, a Lausanne, et Etienne Gardiol, de Chabrey, a Lausanne, nommé secrétaire.

10 avril 1974.

**Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1743), avec siège principal à Genève. Robert Thorat (directeur-général inscrit) est nommé également administrateur; il continue à signer individuellement.

10 avril 1974.

**G. Stucky et Cie**, a Lausanne, Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> avril 1974. Associés: Gustave Stucky, de et a Lausanne, et Willy Haechler, de Buchs AG, a Palézieux-Gare. Agencements de locaux tels que salons de coiffure ou de beauté, bars à café, restaurants, appartements, locaux commerciaux. Chemin des Croix-Rouges 1.

10 avril 1974. Vêtements.

**H. Tarantola**, a Lausanne, vêtements masculins (FOSC du 16. 9. 1968, p. 1996). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «U. Tarantola et C. Auferio», a Lausanne.

10 avril 1974. Vêtements.

**U. Tarantola et C. Auferio**, a Lausanne, commerce de vêtements masculins, société en nom collectif (FOSC du 21. 12. 1973, p. 3377). Reprise: actif et passif de la raison individuelle «H. Tarantola», a Lausanne, radiée.

10 avril 1974. Garage.

**F. Fontaine et fils**, a Prilly, Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1974. Associés: Emile Fontaine, Philippe Fontaine, Jean-François Fontaine et Pierre Fontaine, tous de Frangins, a Prilly, les trois derniers avec signature collective à deux. Exploitation d'un garage. Route de Neuchâtel.

10 avril 1974. Garage.

**Italo Cozza**, a Pully, importation et commerce d'accessoires de garage (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). Nouvelle raison de commerce «Articarc» Italo Cozza. Nouveau genre d'affaire: commerce d'outillages et de matériel pour garages et carrosseries ainsi que d'articles pour automobiles.

10 avril 1974.

**CWS Appareils S.A.**, a Lausanne, appareils concernant l'hygiène des locaux sanitaires (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1744). La signature du directeur Daniel Jordan est radiée. Signature individuelle est conférée à Herbert Berger, d'Oberthal, a Forel (Laux), nommé directeur.

#### Bureau de Vevey

9 avril 1974.

**Photo Optique Cornaro S.A.**, a Vevey (FOSC du 12. 10. 1973, p. 2751). Le capital social de fr. 50 000 est augmenté à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées en espèces. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Statuts modifiés en conséquence le 8 avril 1974.

10 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Chemin des Pinsons**, a La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1960, p. 2649); affaires immobilières. Marcel Currat, de La Crêt FR, a Saint-Léger-La-Chiésaz, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Germaine Blancpain, démissionnaire, qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints. Bureau de la société: Vevey, avenue Paul-Cérésolo 12, chez la fiduciaire Currat et Sulliger. Domicile légal inchangé.

10 avril 1974. Librairie.

**Mme Voillat-Cerez**, a Vevey, librairie et galerie d'art (FOSC du 23. 7. 1973, p. 2070). La titulaire exploite son commerce à l'enseigne «La Fontaine».

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

8 avril 1974.

**Les Fils d'Amédée Saudan SA**, a Martigny-Combe. Selon statuts et actes authentiques de constitution et d'apport du 28 mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but le commerce de vins et toute activité s'y rapportant. Sont apportés, selon bilan au 1<sup>er</sup> octobre 1973, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Les Fils d'Amédée Saudan», a Martigny-Combe. L'actif (immeubles, matériel, véhicules, stock, emballages, débiteurs, caisse, titres, chèques postaux) étant de fr. 447 322.38 et le passif à l'égard des tiers étant de fr. 339 322.38 l'actif net est de fr. 108 000. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise aux apporteurs des 108 actions nominatives, entièrement libérées, de fr. 1000 constituant le capital social qui est ainsi de fr. 108 000. Les convocations se font par avis personnels. Les publications ont lieu dans la FOSC. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: actuellement de Gaston Saudan, président; Hervé Saudan, secrétaire, et Yvon Saudan, les trois de et à Martigny-Combe, qui signent collectivement à deux: La Croix.

10 avril 1974. Boulangerie.

**Ami Lugon-Moulin**, a Finhaut, boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC du 21. 10. 1960, p. 3012). Radiation par suite de remise de commerce.

10 avril 1974. Maçonnerie.

**Mellina et Lonfat en liquidation**, a Finhaut, entreprise de maçonnerie et travaux publics, société en nom collectif (FOSC du 22. 2. 1966, p. 597). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

10 avril 1974.

**Lina Gay**, a Charrat. Titulaire: Lina Gay, née Giroud, épouse autorisée de Robert, de Saxon, a Charrat. Boulangerie, alimentation générale.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 avril 1974.

Bureau de recherches publicitaires Schreyer et Froidevoix S. à r. l., à Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 2. 1974, No 34, p. 403). Les autorités fiscales, fédérale et cantonale, ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

## Bureau du Locle

10 avril 1974.

Société Immobilière des Petits Monts S.A., au Locle (FOSC du 7. 3. 1974, No 55, p. 640). Les autorisations fiscales fédérales et cantonales étant accordées, la raison est radiée d'office.

## Bureau de Neuchâtel

10 avril 1974. Textiles.

Priba S.A., à Neuchâtel, commerce, fabrication et vente de produits textiles, etc. (FOSC du 13. 3. 1974, No 60, p. 692), société dissoute. L'autorité fiscale cantonale ayant maintenant donné son consentement, cette raison sociale est radiée du registre du commerce.

10 avril 1974.

Conservatoire de Musique de Neuchâtel, à Neuchâtel, association (FOSC du 17. 3. 1936, No 64, p. 659). Lors de son assemblée générale du 29 mars 1974, l'association a renoncé à son inscription. Elle est par conséquent radiée du registre du commerce.

## Genève - Genève - Ginevra

9 avril 1974. Gravure.

Georges Houriet, à Genève, gravure et guillochage (FOSC du 2. 4. 1964, p. 1028). Nouveau siège: Vernier. L'inscription, n'étant plus obligatoire (artisan), est radiée à la demande de l'intéressé.

9 avril 1974. Tabacs.

Daniel Dubreuil, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). L'enseigne du débit de tabacs, vente de journaux, librairie est «Tabac-Florissant». La maison exploite, en outre, 55, route de Florissant, un commerce de jouets à l'enseigne «Le coffre à jouets».

9 avril 1974. Produits chimiques.

Biosa, à Genève, produits chimiques, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1951, p. 1732). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 28 mars 1974.

9 avril 1974.

Clinique Le Mesnil SA, à Presinge (FOSC du 16. 3. 1973, p. 718). Par suite de changement de nom (art. 30 CC), l'administratrice Isabelle Osuna porte désormais le nom de Roget.

9 avril 1974.

CMB. Calorifugeage de Bâtements SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1974. But: tous travaux de calorifugeage et d'isolation de bâtiments et installations de toute nature; achat, vente, importation et exportation de tous produits en rapport direct ou indirect avec le calorifugeage et l'isolation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Bouille, de Genève, à Meyrin, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 32, rue de Zurich.

9 avril 1974.

Société Anonyme Financière Genève, à Genève (FOSC du 30. 10. 1972, p. 2810). Gérard Pasche n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Marcel-François Disch, de Genève, à Colonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 avril 1974. Bijoux.

Goldex SA, à Genève, fabrication et transformation de bijoux, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, p. 601). Signature collective à deux a été conférée à Karolos Adler, de Grèce, à Chêne-Bougeries, directeur.

9 avril 1974. Produits divers.

Greenco SA, à Fribourg (FOSC du 26. 9. 1972, p. 2499). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 16 mars 1971 modifiés le 22 mars 1974. But: achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non, ainsi que vente de plans et conseils techniques, notamment dans le domaine des sports et du jardinage. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Imhoos, d'Avenches VD, à Genève, président; Liliane Stamm, de Chêne-Bourg, à Thônex, vice-présidente; et Jean-Claude Batisse, de France, à Paris, secrétaire, lesquels signent individuellement. Jean-Paul Croisier n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 1, place du Port, chez Jean-Pierre Imhoos, avocat.

9 avril 1974.

Intérétudes SA, à Genève, études sur l'économie, etc. (FOSC du 7. 8. 1972, p. 2087). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Intérétudes SA, en liquidation. Liquidateur: René Helg, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Giorgio Ascarì sont radiés.

9 avril 1974.

Montchoisy-Voyages SA, à Genève (FOSC du 30. 4. 1973, p. 1208). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 4 avril 1974.

9 avril 1974. Activité financière.

Morgan Stanley SA, à Genève, activité financière et commerciale, etc. (FOSC du 21. 8. 1973, p. 2337). John C. Evans n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés: J. Sheppard Poor, des USA, à Paris, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 avril 1974. Ordinateurs.

Software Design SA, au Grand-Saconnex, production de programmes pour ordinateurs (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1963). Procuration individuelle a été conférée à Peter Henauer, de Kesswil TG, au Grand-Saconnex.

9 avril 1974. Automation.

TRW International SA, à Genève, fournitures et accessoires, plus spécialement dans les domaines de l'automatisme électronique, etc. (FOSC du 14. 1. 1974, p. 108). Martin Schluemp n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Georges Grolimond, directeur, est en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

9 avril 1974.

CreyPs Interim NV, Anvers, succursale de Genève, à Genève, fourniture des prestations exécutées ou non par son propre personnel, etc. L'inscription opérée le 22 janvier 1974 (FOSC du 4. 2. 1974, p. 333), est rectifiée en ce sens que Lucien Simon, président du conseil d'administration, est domicilié à Brasschaat (Anvers, Belgique).

9 avril 1974. Fiduciaire.

Deloitte, Haskins & Sells SA, succursale de Genève, activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 2. 4. 1974, p. 884). David Ronald D. Steel, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur de la société, signe individuellement.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aurufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe von je Fr. 10 000.- im 1. Rang, errichtet am 28. März 1935, ursprünglicher Schuldner: Hans Rubli-Küng, lastend auf der Parzelle 1434 in Sektion VII, mit Wohngebäude Florastrasse 17 des Grundbuchs Basel-Stadt, haltend 2 a 11,5 m<sup>2</sup>, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. März 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d. h. bis 1. April 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (532<sup>b</sup>)

4000 Basel, den 25. März 1974 Zivilgerichtsschreiberi Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

a) Couponsbogen mit Coupons Nrn 32 und ff. zu den Stammanteilen Nrn 240206/10 und 361915 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.-;

b) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn 229535, 230329/30, 230360, 231022/26, 358252/53, 385386/87 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.-;

c) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn 229535, 230329/30, 230360, 231022/26, 358252/53, 385386/87 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.-;

d) Sparheft Nr. 24406 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, mit einem Guthaben von Fr. 37 500.-, lautend auf den Inhaber;

e) Kassaobligation 5/4% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Freiburg), Nr. 35171, von nom. Fr. 5000.-, fällig seit 21. Februar 1973;

f) Couponsbogen mit Coupons Nrn 33-38 und Talon zum Stammanteil Nr. 244492 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.-;

g) 3 Kassaobligationen 5% der Schweizerischen Volksbank (Niederlassung Moutier), Nrn 22151/53, mit Coupons per 13. August 1971 und ff.;

h) Kassaobligation 5% der Schweizerischen Volksbank (Geschäftsstelle Porrentruy), Nr. 20658, von nom. Fr. 1000.-, fällig seit 29. August 1973;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (570<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 16. April 1974 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 220 000.- vom 15. November 1957, Belege Serie IV Nr. 4481, haftend im ersten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.- vom 7. Februar 1959, Belege Serie IV Nr. 6635, haftend im zweiten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, Bern, haftend auf der Liegenschaft Mettenhölzliweg 4 in Muri b. Bern, Grundbuchblatt Nr. 1568, des Werner Buri, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (571<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 16. April 1974 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 22. Mai 1916, von Fr. 500.-, Belege G.Pf. Serie I Nr. 3129, haftend im II. Rang auf Matten Grundbuchblätter Nrn. 331, 332 und 333, der Kübli Emma, alte Unterdorfstrasse 5, Matten und der Erben der Kübli Anna und des Kübli Paul, beide sel., wohnhaft gewesen in Matten.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (593<sup>b</sup>)

3800 Interlaken, den 19. April 1974 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2.043 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Ebikon, mit einem Saldo von Fr. 2000.-, Wert 28. Februar 1974.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, es innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird es kraftlos erklärt. (601<sup>b</sup>)

6010 Kriens, den 23. April 1974 Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land: Kilchmann

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 3053 im Betrage von Fr. 7000.-, datiert vom 16. April 1956, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 761 Rorschach, Feuerwehrstrasse 15/15a der Gebrüder Otto und Ernst Vogel, Grenzstrasse 14, 9400 Rorschach, bzw. Eglistrasse 1, 8942 Oberrieden.

2. 5%-Inhaber-Kassaobligation Nr. 979449 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, 9450 Altstätten, Fr. 5000.-, Laufzeit 31. Juli 1973 bis 31. Juli 1976, mit Jahrescoupon 1974 bis 1976.

3. 5/4%-Inhaber-Kassaobligation Nr. 1294 der Darlehenskasse Widnau, 9443 Widnau, nom. Fr. 15 000.-, Laufzeit 20. Februar 1970 bis 20. Februar 1973, mit Jahrescoupon per 20. Februar 1972 u.f.

4. Kaufschuldversicherungsbrief 1/3071, Grundbuchplanblatt 39, Oberuzwil, Fr. 500.-, datiert vom 19. September 1851, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1277, Sarenmoss, Gemeinde Oberuzwil, des Willi Schlub, Waffenplatz 21, 8002 Zürich, ursprünglicher Gläubiger August Lämmler sen., Heiligenschwil, 9240 Niederglatt, Gemeinde Oberuzwil.

5. Anlageheft Nr. 9015 der Bank vom Linthgebiet, Agentur 8872 Weesen, Guthaben per 1. Januar 1973 Fr. 37 707.95; Sparheft Nr. 116 669 der Bank vom Linthgebiet, Agentur 8872 Weesen, Guthaben per 1. Januar 1973 Fr. 21 042.90; beide lautend auf Josef und Josefine Fahnbühl-Baratto, Rathaus, 8872 Weesen.

6. 5/4%-Inhaber-Obligation Nr. 8412 der Sarganserländischen Spar- und Kreditkasse, 8890 Flums, Fr. 5000.-, ausgestellt am 18. Januar 1971, mit Zinsscheck ab 31. Dezember 1970, fällig am 31. Dezember 1973, ohne Coupon;

5/4%-Inhaber-Obligation Nr. 8405 der Sarganserländischen Spar- und Kreditkasse, 8890 Flums, Fr. 5000.-, ausgestellt am 15. Januar 1971, mit Zinsscheck ab 31. Dezember 1970, fällig am 31. Dezember 1973, ohne Coupon.

7. 5/4%-Inhaber-Kassaobligation Nr. 191073 der St. Gallischen Kantonalbank, 9000 St. Gallen, nom. Fr. 4000.-, Laufzeit 25. Februar 1971 bis 25. Februar 1976, mit Jahrescoupon per 25. Februar 1973/1976.

8. Sparhefte der Darlehenskasse Lütisburg, 9231 Lütisburg: Nr. 1665, lautend auf Johannes Vetter, Steig, Lütisburg, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 37 707.95; Nr. 1839, lautend auf den Inhaber, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 14 224.-;

Nr. 2543, lautend auf Frau Johanna Vetter-Küng, Steig, Lütisburg, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 21 713.65; Nr. 1120, lautend auf Frau Johanna Vetter-Küng, Steig, Lütisburg, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 15 907.15;

Nr. 1254, lautend auf Johannes Vetter, Steig, Lütisburg, Guthaben per 31. Dezember 1972 Fr. 557.60;

5/4%-Obligation Nr. 2697 der Darlehenskasse Lütisburg, 9231 Lütisburg, Fr. 5000.-, lautend auf Johannes Vetter, Steig, Lütisburg, ausgestellt am 1. Juli 1971, Laufzeit bis 23. Juni 1976, mit Coupon per 23. Juni 1972 bis 23. Juni 1976.

9. 5%-Inhaber-Obligation Nr. 11576 der Spar- und Leihkasse Kirchberg, 9533 Kirchberg, Fr. 1000.-, Laufzeit 10. November 1969 bis 10. November 1972.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 4 innert eines Jahres, Ziffern 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, 9400 Rorschach, Ziffern 2 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, 9004 St. Gallen, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterterriet in 9430 St. Margrethen, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in 9230 Flawil, Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8645 Jona, Ziffer 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffern 8 und 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Altoggenburg in 9607 Mosnang, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (550<sup>b</sup>)

9001 St. Gallen, den 9. April 1974 Rekurskommission des  
Kantonsgerichts

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000.-, ausgestellt am 10. Dezember 1952, lautend auf die Schuldnerin Frau Wwe Rosa Fritsch, geb. Huber, geboren 1892, von Bachenbüchel, in Seuzach, im zweiten Rang lastend auf der heute Frau Rosa Müller geb. Fritsch gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 307 an der Winterthurerstrasse in Seuzach (Grundprotokoll Seuzach Bd. 18 S. 416/17).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (20<sup>b</sup>)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973 Im Namen des  
Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
i.V. Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldkunde vermisst:

1 Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.-, ausgestellt am 17. November 1932, lautend auf Paul von Moos, geboren 1882, von Zürich, Primarlehrer in Winterthur, Hessengütlistrasse 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft früher Hessengütlistrasse 2, Kat. Nr. 9312, jetzt Anton Graff-Strasse 24, Kat. Nr. 4324, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit einer Gesamtfläche von 316,1 m<sup>2</sup> (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite W pag. 393).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (21<sup>b</sup>)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973 Im Namen des  
Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber:  
i.V. Dr. O. Brunner

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 400 000.- vom 20. Februar 1969, haftend im 1. Rang auf GB Aarburg Nr. 1421, Plan 8, Parzelle 1720.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 27. April 1975, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (589<sup>b</sup>)

4800 Zofingen, den 19. April 1974 Bezirksgericht

## Vermisst werden:

1. Fünf Inhaber-Schuldbriefe A.A. Nrn. 4004-4008 à je Fr. 2000.—, einander im Range nachgehend, zu 5% errichtet am 3. Juli 1945 nach einem Kapitalvorgang von Fr. 75 000.— und ff. auf Liegenschaft Assek. Nr. 1528 (GBP Nr. 2278) an der Löberstrasse in der Stadtgemeinde Zug; derzeitiger Liegenschaftseigentümer: Herr Xaver Keiser, Löberstrasse 38, Zug (Grundbuch Band XV Blatt 2278).
2. Pfandtitel nach altem Zug-Recht im Betrag von Fr. 370.—, exped. an Martini 1774 von Franz Heinrich Hürlimann zugunsten des Hans Kaspar Hürlimann und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 3145.— auf Liegenschaft Assek. Nr. 90, Mägerli genannt in der Gemeinde Walchwil, derzeitiger Eigentümer: Herr Josef Rust-Imhof (Grundbuch Band V Folio 164).

Die unbekannteten Inhaber der vorgenannten Pfandtitel werden anmit aufgefordert, diese bis längstens 26. April 1975 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (600<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 23. April 1974  
Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Les détenteurs inconnus des cédulas hypothécaires de fr. 4500.— chacune grevant en premier rang l'art. 667 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, propriété de Jacob Zehnder, sont invités à se faire connaître et de produire ces titres dans un délai d'un an dès la première sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (572<sup>2</sup>)

2017 Boudry, le 16 avril 1974  
Le président du Tribunal:  
Philippe Aubert

Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur de fr. 30 000.— grevant en 1<sup>er</sup> rang l'art. 239 du cadastre de Pesieux, propriété de Marius Stragiotti, est invité à se faire connaître et de produire ce titre dans un délai d'un an dès la première sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (573<sup>2</sup>)

2017 Boudry, le 17 avril 1974  
Le président du Tribunal:  
Philippe Aubert

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédula hypothécaire de fr. 2000.— taux 6%, au porteur, du 1<sup>er</sup> avril 1937, Série IG, No 8185 et de la cédula hypothécaire de fr. 2500.—, taux 6%, au porteur, du 1<sup>er</sup> avril 1937, Série IG, No 8186, grevant à parité de 2<sup>e</sup> rang les immeubles No 234 de Tramelan, lieu dit chemin des sources, habitation, No 2, assise, aïssance, jardin, d'une contenance de 9 a 0,7 ca, et d'une valeur officielle de fr. 68 600.— appartenant à M. Frédéric Bühler, maître-menuisier, à Tramelan, de les produire au greffe du Tribunal de Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (588<sup>2</sup>)

2608 Courtelary, le 18 avril 1974  
Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de la Commune de Riddes, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 31 octobre 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss CO):

- Certificat de dépôt No 44, de 5 actions de fr. 10 000.— chacune, Forces Motrices Valaisannes SA, libérées à 25% (daté du 1<sup>er</sup> janvier 1961). (599<sup>2</sup>)

1920 Martigny, le 23 avril 1974  
J. M. Gross

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 10 000.—, inscrite au registre foncier le 25 juillet 1933, No 110096, au porteur, grevant l'immeuble de Antonio Nicola, Mario Nicola et Irina Forestier-Nicola, sis sur la commune de Founex, parcelle 80, folio 4, d'une surface de 19 ares 82 centiares, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 1<sup>er</sup> mai 1975. (594<sup>2</sup>)

1260 Nyon, le 22 avril 1974  
Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon: Bercher

Le juge-instructeur du district de Sion à la requête de M<sup>e</sup> Bernard Ambord, avocat à Sion, agissant pour O. Jossen SM à Sion, somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne ci-après désigné, de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 31 octobre 1974 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (981 et ss du CO)

- carnet d'épargne au porteur de la Banque Cantonale du Valais, ancien No A 640, nouveau No 207.046-4. (598<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 22 avril 1974  
Le juge-instructeur de Sion

La pretura di Lugano-Distretto, in relazione all'istanza 29 marzo 1974, e in applicazione degli art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario di fr. 50 000.— gravante le part. 292, 294, 474 e 475 del Comune di Origgio di proprietà del signor Karl Rohner fu Joseph da Schneisingen in Berna, iscritto a favore della Comunione ereditaria fu Ernst Gottfried Glauser in Muri il 26 giugno 1965 (doc. 4880) titolo andato smarrito

a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto comminatoria di ammortamento. (583<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 18 aprile 1974  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 84 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. April 1973 als vermisst aufgerufener Schuldbrief von Fr. 9000.— vom 28. Dezember 1934, Belege Serie II Nr. 145, lautend zugunsten des Rudolf Hännli, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Könizstrasse 170, 172 und 174 A im Liebfeld, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3110, des Gerhard Hännli, Liebfeld, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (590)

3011 Bern, den 18. April 1974  
Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 230 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. Oktober 1973 als vermisst aufgerufenen Aktien Nrn. 90594 und 90597 der Schweizerischen Nationalbank, lautend auf Fanny Renggli, von nom. je Fr. 500.—, nebst Coupons Nrn. 60 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (597)

3011 Bern, den 19. April 1974  
Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 19. April 1974 wurde folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 1000.—, Serie 201, Nr. 1182; 5%, lautend auf den Inhaber. (591)

7002 Chur, den 19. April 1974  
Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Mit Beschluss vom 20. Februar 1974 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief per Fr. 10 000.—, ausgestellt am 22. Dezember 1936, lautend auf Frau Karolina Meta Zollinger, geb. Leuthold, geb. 1885, Ehefrau des Heinrich Zollinger, von Wädenswil, Landwirt, im oberen Rebgarten, Hütten, als ursprüngliche Schuldnerin und Pfand-eigentümerin; lastend im ersten Rang auf

- Kat. Nr. 51, Plan 1, ein Wohnhaus, Scheune mit Einfahrt und Anbauten mit sechs Hektaren sechs Aren 55 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wege, Wiesen, Waldung und Ried im oberen Rebgarten inkl. 441 m<sup>2</sup> öffentliches Gewässer;
- Kat. Nr. 52, Plan 1, dreiundzwanzig Aren 65 m<sup>2</sup> Wiesen im oberen Rebgarten;
- Kat. Nr. 82, Plan 1, zweiundzwanzig Aren 85 m<sup>2</sup> Ried im Moos; (Grundprotokoll der Gemeinde Hütten, Band 7, Seite 498). (595)

8810 Horgen, den 22. April 1974  
Bezirksgericht Horgen  
II. Abteilung  
Der Substitut: K. Eigenmann

Le 23 avril 1974, j'ai prononcé l'annulation du certificat intérimaire No 670 928/18, représentatif de 150 actions au porteur de fr. 500.— nominal, entièrement libérées, de la S.I. Victoria SA, Villars sur Ollon, société anonyme dont le siège est à Villars sur Ollon. (602)

1860 Aigle, le 23 avril 1974  
Le président du Tribunal civil  
du district d'Aigle: J.-P. Guignard

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 19 aprile 1974 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 60 000.— iscritta il 10 maggio 1963 (doc. 4750), gravante in 1<sup>o</sup> rango la particella No. 1217 sita nel Comune di Agno di proprietà della Talema SA, Lugano. (596)

6900 Lugano, il 19 aprile 1974  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Querveit GmbH, Höhenweg 11, 6300 Zug

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Querveit GmbH, Zug, hat in der Geschäftsversammlung vom 17. April 1974 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Querveit GmbH in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Mai 1974 anzumelden. (A320<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 17. April 1974  
Der Liquidator

## Tragluftballen AG in Liquidation

## Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. Februar 1974 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung bei der Gesellschaft, Postfach, 8702 Zollikon, anzumelden. (A315<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 17. April 1974  
Namens der Liquidatoren:  
Dr. Bernhard Wehrli, Zürich

## Becofra SA en liquidation, à Gorgier

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Selon décision du 2 avril 1974, la Société a prononcé sa dissolution. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur de la société à l'adresse de Maître Kurt Thalberg, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich. (A325<sup>2</sup>)

8001 Zurich, le 18 avril 1974  
Les liquidateurs

Thorpe and Porter SA  
Société anonyme, ayant son siège à Genève

## Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

## Troisième publication

Dans son assemblée générale du 10 avril 1974, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.— par le remboursement de 50 000 actions de fr. 100.— chacune, nominatives, numérotées de 6001 à 56 000, en sorte que le capital social sera désormais de fr. 600 000.— divisé en 6 000 actions de fr. 100.— chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, au siège social de la société, chez Arthur Young et Co. SA, 6, Rue d'Italie, à Genève. (A311<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 10 avril 1974  
Le conseil d'administration

## General Interiors (Overseas) SA

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires de General Interiors (Overseas) SA tenue à Genève le 14 mars 1974 a décidé la dissolution et la liquidation de ladite société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1974 entre les mains du liquidateur désigné Me Pierre de Charmant, avocat, 92, rue du Rhône, 1204 Genève. (A323<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 19 avril 1974  
Le liquidateur

## Desponds SA, Société anonyme, à Lausanne

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1973, la dissolution de la société a été prononcée; les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur de la société: Monsieur Léopold Borel, 6, avenue du Mont-Blanc, 1018 Lausanne. (A312<sup>2</sup>)

1018 Lausanne, le 11 avril 1974  
Le liquidateur: Léopold Borel

## Sofetra SA, société anonyme à Neuchâtel

## Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 août 1972, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Neuchâtel, Fiduciaire Leuba & Schwarz, Faubourg de l'Hôpital 13, à l'intention de Monsieur Georges Leuba, liquidateur. (A 298<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 avril 1974  
Le liquidateur

## Comptoir Vinicole d'Importation SA, à Renens

## Fusion et appel aux créanciers, conformément aux articles 745 et 748 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale du 18 mars 1974 a décidé la dissolution sans liquidation et la fusion de la société avec la société anonyme F. J. Tripp SA dont le siège est actuellement à Perroy.

Les créanciers de la société sont invités à produire, sans retard, leurs créances et toutes pièces justificatives, en mains de la société anonyme F. J. Tripp SA à 1166 Perroy. (A318<sup>2</sup>)

1166 Perroy, le 16 avril 1974  
F. J. Tripp SA

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Sonderegger-Ammann Hedwig, 1943, Wirtin, von Oberrigg, wohnhaft gewesen in Wettingen, gestorben am 4. April 1974. Eingaben an die Gemeindekanzlei Wettingen. Frist bis 29. Mai 1974. (A324<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 24. April 1974  
Im Namen des Bezirksgerichtes:  
E. Kammermann



**Amincor Bank AG, Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1973  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	30 649 997.15	Bankenkreditoren auf Sicht	51 754 818.38
Bankendebitoren auf Sicht	29 124 561.72	Bankenkreditoren auf Zeit	364 466 468.57
Bankendebitoren auf Zeit	406 182 532.51	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	278 511 268.58
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	237 770 209.85	Kreditoren auf Sicht	77 477 100.71
Wechsel und Geldmarktpapiere	15 273 591.42	Kreditoren auf Zeit	1 753 989.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 072 441.70	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 015 111.10
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	21 513 254.22	Depositenhefte	1 340 549.09
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 201 990.—	Sonstige Passiven	20 064 379.85
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	993 579.70	Eigene Mittel:	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	9 335 111.88	Aktienkapital	20 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	303 742.80	Gesetzliche Reserve	2 000 000.—
Wertschriften	6 427 467.60	Andere Reserven:	
Dauernde Beteiligungen	6 554 719.30	Freie Reserve	2 200 000.—
Bankgebäude	1 103 414.—	Spezialreserve	300 000.—
Sonstige Aktiven	11 361 641.72	Vortrag auf neue Rechnung	235 006.43
	541 592 312.92		541 592 312.92
Kautionen und Bürgschaften	9 067 290.—	Kautionen und Bürgschaften	9 067 290.—
Treuhandgeschäfte	635 975 341.85	Treuhandgeschäfte	635 975 341.85
<b>Zusammenstellung der Wertschriften</b>			
	Fr.		
Schweiz. Obligationen:			
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	23 875.—		
Kantone und Gemeinden	40 025.—		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Andere	113 200.—		
Ausländische Obligationen:			
Andere	1 185 874.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:			
Andere	5 013 933.10		
Anteilscheine von Anlagefonds	50 560.50		
	6 427 467.60		
Dauernde Beteiligungen Schweiz:			
	Fr.		
Banken	2 500 000.—		
Finanzgesellschaften	3 454 719.30		
Andere	600 000.—		
	6 554 719.30		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	261 862 046.54		
- davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	163 271 322.66		
- längerfristige			
<b>Aufwand</b>		<b>Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1973</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	19 338 137.71	Aktivzinsen	32 192 577.78
Kommissionsaufwand	1 190 295.94	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 273 643.75
Bankbehörden und Personal	2 121 338.60	Kommissionsertrag	2 507 387.87
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	39 059.10	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	500 274.66
Geschäfts- und Bürokosten	1 885 815.11	Wertschriftenertrag	427 002.13
Steuern	65 235.90	Verschiedenes	2 615.—
Abschreibungen und Rückstellungen	10 641 776.—		
Reingewinn	1 621 842.83		
	36 903 501.19		36 903 501.19
		<b>Verwendung des Reingewinnes</b>	
			Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr			113 163.60
Reingewinn			1 621 842.83
			1 735 006.43
Zuweisung an:			
Gesetzliche Reserve		300 000.—	
Freie Reserve		1 200 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung			235 006.43

**City Bank, Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1973  
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 118 010.66	Bankenkreditoren auf Sicht	2 583 039.83
Bankendebitoren auf Zeit	27 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	2 650 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 712 736.75	Kreditoren auf Sicht	115 697.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7 260 295.—	Kreditoren auf Zeit	2 090 789.90
Wertschriften (Obligationen):		Einlage-, Depositen- und Anlagehefte	8 768 037.30
Kantone und Gemeinden	544 500.—	Kassaobligationen	3 411 000.—
Banken	36 000.—	Sonstige Passiven	3 522 842.05
Finanzgesellschaften	5 463 000.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Kraftwerke und industrielle Unternehmen	2 047 500.—	Gesetzliche Reserve	403 600.—
Inländische Pfandbriefe	90 000.—	Spezialreserve	750 000.—
Eidgenössische Anleihen	27 000.—	Dividende	400 000.—
Sonstige Aktiven	415 471.75	Gewinnvortrag	46 507.48
	29 741 514.16		29 741 514.16
<b>Soll</b>		<b>Erfolgsrechnung 1973</b>	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 037 567.67	Saldovortrag vom Vorjahr	45 029.65
Kommissionen	20 008.—	Aktivzinsen	1 540 342.30
Bankbehörden und Personal	340 778.05	Kommissionen	765 736.45
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für Personal	30 957.90	Ertrag der Wertschriften	545 226.30
Geschäfts- und Bürokosten	475 893.05	Verschiedenes	46 373.95
Steuern und Abgaben	157 099.95		
Abschreibungen und Rückstellungen	333 896.55		
Reingewinn:			
Saldovortrag von 1972	45 029.65		
Jahresergebnis 1973	501 477.83		
	2 942 708.65		2 942 708.65
		<b>Anträge des Verwaltungsrates zur Gewinnverteilung:</b>	
			Fr.
8% Dividende			400 000.—
Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds			50 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve			50 000.—
Vortrag auf neue Rechnung			46 507.48
			546 507.48



## Banque Scandinave en Suisse, Genève

Actif

Bilan au 31 mars 1974

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		4 624 733.99	Engagements en banque à vue		10 663 787.14
Avoirs en banque à vue		15 022 358.37	Engagements en banque à terme		408 783 680.97
Avoirs en banque à terme		25 822 635.70	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	245 007 206.68	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	20 686 635.68		Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		27 894 646.82
Effets de change et papiers monétaires		26 480 540.97	Créanciers à terme		34 341 613.03
Comptes courants débiteurs en blanc		20 750 065.98	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 299 281.73	
Comptes courants débiteurs gagés		19 587 493.50	Livrets et comptes de dépôts		21 042 904.13
— dont garantis par hypothèques	740 777.65		Obligations et bons de caisse		18 090 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		48 159 813.41	Dettes hypothécaires		2 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		382 180 678.70	Autres postes du passif		27 855 410.16
— dont garantis par hypothèques	181 987.—		Fonds propres:		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		3 000 000.—	Capital-actions	46 666 000.—	
Placements hypothécaires		63 000.—	Réserve légale	4 134 000.—	
Titres		24 136 351.70	Réserve spéciale	7 150 000.—	57 950 000.—
Participations permanentes		5 482 643.88	Report à nouveau		413 090.62
Immeuble à l'usage de la banque		22 338 554.80			
Autres postes de l'actif		11 886 261.87			
		609 535 132.87			609 535 132.87
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		504 993 929.33	Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		127 039 750.97
— dont avoires en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	32 562 358.25				
à plus de 90 jours d'échéance	1 886 500.02				

## Banque de Dépôts, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1973  
(avant répartition du bénéfice)

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		6 757 035.45	Engagements en banque à vue		1 306 941.20
Avoirs en banque à vue		8 007 393.45	Créanciers à terme		22 685 656.95
Avoirs en banque à terme		34 367 862.80	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 276 710.51	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	22 709 684.31		Dépôts d'épargne		10 843 660.76
Effets de change et papiers monétaires		529 971.81	Livrets et carnets de dépôts		6 204 843.58
Comptes courants débiteurs en blanc		4 910 981.83	Bons de caisse		153 000.—
Comptes courants débiteurs gagés		5 606 964.39	Dettes hypothécaires sur immeuble de la banque		2 750 000.—
— dont garantis par hypothèque	2 598 665.—		Autres passifs		2 218 959.87
Avances et prêts à terme fixe en blanc		44 153.—	Capital		10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		87 690.—	Réserve légale		1 050 000.—
— dont garantis par hypothèque	67 786.—		Réserve spéciale		1 350 000.—
Titres		7 166 934.45	Solde du compte de profits et pertes:		
Immeuble à l'usage de la banque		5 850 000.—	Bénéfice reporté	105 690.35	
Autres immeubles		4 342 061.—	Bénéfice de l'exercice	142 452.82	248 143.17
Autres actifs		1 953 649.33			79 624 697.92
		79 624 697.92			
Etat des titres au 31 décembre 1973					
	Fr.	Fr.	Engagements conditionnels:		Fr.
Obligations suisses:			Cautionnements		1 258 935.90
Confédération, cantons, communes	1 322 650.—		Accrédités		3 030 330.85
Banques	—		Opérations sur titres à terme		147 553.45
Autres	1.—	1 322 651.—	Placements fiduciaires		38 791 325.37
Actions suisses:			Effets en garantie		749 280.96
Entreprises industrielles		20 380.—			
Total des titres suisses		1 343 031.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	178 803.80				
Autres	1 316 441.65	1 495 245.45			
Actions étrangères		4 328 658.—			
Total des titres étrangers		5 823 903.45			
Total selon bilan		7 166 934.45			
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		51 216 789.82			
— dont avoires en banque:					
jusqu'à 90 jours d'échéance	29 330 514.66				
à plus de 90 jours d'échéance	11 029 178.49				
	40 359 693.15				
Charges			Comptes de profits et pertes au 31 décembre 1973		Produits
		Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		1 069 947.58	Intérêts créanciers		2 419 399.09
Commissions		41 594.02	Produit des effets de change et des papiers monétaires		105 717.40
Organes de la banque et personnel		2 092 457.40	Commissions		915 300.97
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel		35 087.20	Produit des opérations sur devises et sur métaux précieux		118 280.92
Frais généraux et de bureau		901 269.21	Produits des titres		470 779.67
Impôts		78 353.45	Divers		918 289.83
Pertes, amortissements et provisions		586 606.20			
Bénéfice net de l'exercice		142 452.82			
		4 947 767.88			4 947 767.88
			Répartition du bénéfice net		
				Fr.	
			Bénéfice de l'exercice	142 452.82	
			Solde reporté de l'exercice précédent	105 690.35	
				248 143.17	
			Répartition:		
			Réserve légale	50 000.—	
			Provisions	100 000.—	
			Report à nouveau	98 143.17	
				248 143.17	

## Inter Maritime Bank, Genève

Bilan au 31 décembre 1973  
(avant la répartition du bénéfice)

Actifs		Passifs	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux			
Avoirs en banque à vue	10 254 829.39	Engagements en banque à vue	161 810.80
Avoirs en banque à terme	5 629 315.39	Créanciers à vue	10 350 233.75
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	76 619 600.—	Créanciers à terme	78 883 832.65
Effets de change et papiers monétaires	37 692.40	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 812 050.—
Comptes courants débiteurs en blanc	617 538.99	Comptes de dépôts	275 130.02
Comptes courants débiteurs gagés	460 646.32	Autres passifs	1 381 075.29
- dont garantis par hypothèque	81 849.85	Capital	12 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 354 601.65	Réserves légales	500 000.—
- dont garantis par hypothèque	1 460 931.40	Réserves libres	2 669 000.—
Placements hypothécaires maritimes	5 982 742.07	Solde reporté de l'exercice précédent	132 450.71
Titres	1 933 794.—	Bénéfice net	1 380 172.19
Participations permanentes	428 000.—		
Autres actifs	914 945.20		
	108 233 705.41		108 233 705.41
<b>Informations complémentaires selon art. 24 de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne:</b>			
<b>Etat des titres</b>		<b>Cautionnements et garanties</b>	
		<b>Accrédités</b>	
Obligations étrangères:			
- Collectivités de droit public	9 804.—		110 365.—
- Autres	1 923 990.—		455 000.—
	1 933 794.—		
<b>Etat des participations permanentes:</b>			
Titres suisses:			
- Sociétés financières	425 000.—		
- Autres	3 000.—		
	428 000.—		
Montant des actifs à l'étranger	83 409 455.24		
- dont avoirs en banque:			
jusqu'à 90 jours	72 174 063.—		
plus que 90 jours	—		
	72 174 063.—		
<b>Charges</b>			
		<b>Produits</b>	
<b>Compte de profits et pertes pour l'exercice 1973</b>			
Intérêts débiteurs	1 571 238.14	Intérêts créditeurs	3 460 638.98
Commissions	103 355.26	Produit des effets de change et papiers monétaires	38 608.56
Organes de la banque et personnel	677 458.78	Commissions	266 479.80
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel	34 307.—	Produits des opérations sur devises et métaux précieux	894 103.48
Frais généraux et de bureau	308 156.05	Produit des titres	89 001.95
Impôts	343 436.25		
Pertes, amortissements et provisions	330 709.10		
Bénéfice net de l'exercice	1 380 172.19		
	4 748 832.77		4 748 832.77
<b>Répartition du bénéfice</b> (approuvée par l'assemblée générale des actionnaires du 28 mars 1974)			
Attribution à la réserve légale	100 000.—		
Attribution à la réserve libre	1 281 000.—		
Report à compte nouveau	131 622.90		
	1 512 622.90		

## Transinterbank Inc., Genève

Bilan au 31 décembre 1974  
(avant distribution)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	712 301.05	Engagements en banque à vue	184 080.60
Avoirs en banque à vue	2 050 393.98	Engagements en banque à terme	3 953 500.—
Avoirs en banque à terme	7 959 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 167 500.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 970 000.—	Créanciers à vue	4 686 227.61
Effets de change	2 386 524.30	Créanciers à terme	7 967 949.76
Comptes courants débiteurs en blanc	623 070.78	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 725 699.76
Comptes courants débiteurs gagés	1 132 605.86	Autres passifs	784 900.32
- dont garantis par hypothèques	353 533.73	Capital	8 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	1 120 124.11	Réserve légale	800 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 244 356.—	Autres réserves	400 000.—
- dont garantis par hypothèques	2 102 497.70		
Titres	5 332 139.21	Compte de profits et pertes:	
Participations permanentes	129 900.—	Solde reporté de l'exercice précédent	56 872.24
Autres actifs	289 516.55	Bénéfice de l'exercice	146 401.31
	26 979 931.84		203 273.55
			26 979 931.84
<b>Etat des titres au 31 décembre 1973</b>		<b>Engagements par avals, cautionnements, garanties et accrédités</b>	
Obligations étrangères:			583 848.—
Corporation de droit public	1 625 142.90		
Divers	3 706 996.31		
	5 332 139.21		
<b>Etat des participations permanentes au 31 décembre 1973</b>			
Actions et autres titres suisses:			
Sociétés financières	109 900.—		
Actions et autres titres étrangers:			
Sociétés financières	20 000.—		
	129 900.—		
Montant des actifs à l'étranger	18 230 822.69		
- dont avoirs en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	6 977 023.66		
à plus de 90 jours d'échéance	1 615 000.—		
	6 977 023.66		
	1 615 000.—		
	8 592 023.66		
<b>Charges</b>			
		<b>Produits</b>	
<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1973</b>			
Intérêts débiteurs	340 559.46	Intérêts créanciers	857 301.21
Commissions	41 829.91	Produit des effets de change	104 803.70
Organes de la banque et personnel	316 104.95	Commissions	185 617.82
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	12 813.90	Produit des opérations sur devises	156 484.85
Frais généraux et frais de bureau	343 081.20	Produit des titres	343 249.30
Impôts	52 754.45	Divers	4 120.80
Pertes, amortissements et provisions	398 032.50		
Bénéfice net	146 401.31		
	1 651 577.68		1 651 577.68

## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1973

Passif

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	11 741 899.96	Engagements en banque à vue	10 765 576.66
Avoirs en banque à vue	19 795 096.52	Engagements en banque à terme	62 045 909.77
Avoirs en banque à terme	24 858 794.20	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	31 298 113.17
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 185 953.65	Créanciers à vue	53 049 233.22
Effets de change et papiers monétaires	13 173 181.12	Créanciers à terme	5 948 281.51
- dont rescriptions et bons du trésor	250 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 263 399.20
Comptes courants débiteurs en blanc	7 402 246.24	Livrets de dépôts	9 694 145.35
Comptes courants débiteurs gagés	44 279 967.83	Obligations de caisse	2 133 000.—
- dont garantis par hypothèques	1 897 117.24	Autres passifs	4 971 727.05
Avances et prêts à terme fixe en blanc	9 475 000.—	Capital-actions	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	21 302 254.20	Reserve légale	1 350 000.—
- dont garantis par hypothèques	843 450.50	Autres réserves	15 900 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	900 003.20	Solde reporté de l'exercice précédent	165 094.93
Titres	16 879 441.50	Bénéfice de l'exercice	1 446 687.98
Participations permanentes	5 737 796.—		
Immeubles à l'usage de la banque	5 317 628.40		
Autres immeubles	490 880.—		
Autres actifs	6 115 467.30		
	187 469 656.47		187 469 656.47
<b>Etat des titres</b>			
	Fr.		Fr.
Obligations suisses	4 712 627.50	Engagements par avals, cautionnements et accreditifs	19 614 973.42
Lettres de gage suisses	141 000.—	Engagements de versements sur actions et autres titres de participation	814 375.—
Actions et autres titres suisses	136 600.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	687 484.90
Obligations étrangères	10 423 853.80	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	532 403.80
Actions et autres titres étrangers	1 159 445.55		
Parts de fonds de placement	305 914.65		
	16 879 441.50		
<b>Etat des participations permanentes</b>			
	Fr.		
Actions et autres titres suisses	3 793 331.—		
Actions et autres titres étrangers	1 944 465.—		
	5 737 796.—		
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>			
	Fr.		Fr.
- dont avoirs en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	25 533 195.84		
à plus de 90 jours d'échéance	5 562 840.55		
<b>Charges</b>		<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1973</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	5 986 417.25	Intérêts créanciers	7 906 023.03
Commissions	178 730.75	Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 253 940.74
Organes de la banque et personnel	5 405 198.55	Commissions	3 906 532.97
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	296 067.50	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	2 384 851.44
Frais généraux et frais de bureau	2 016 434.84	Produit des titres	1 753 216.98
Impôts	679 655.35	Produit des participations permanentes	278 884.10
Pertes, amortissements et provisions	1 975 852.23	Divers	501 995.19
Bénéfice net	1 446 687.98		
	17 985 044.45		17 985 044.45

## Banque Pasche SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1973

Actif

(Après répartition du bénéfice sous réserve d'approbation par l'assemblée générale)

Passif

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	6 555 060.65	Engagements en banque à vue	1 150 965.59
Avoirs en banque à vue	6 537 021.35	Engagements en banque à terme	118 396.45
Avoirs en banque à terme	384 399.25	- dont à 90 jours	
- dont à 90 jours	384 399.25	Comptes créanciers à vue	18 198 782.39
Effets de change	37 617.—	Comptes créanciers à terme	150 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 413 244.60	Autres passifs	3 231 514.89
Comptes courants débiteurs garantis	11 612 354.11	Dividende 1973 5%	250 000.—
- dont par hypothèques	25 474.—	Capital-actions	5 000 000.—
Titres	534 331.20	Reserve légale	575 000.—
Participations permanentes	58 041.35	Reserve générale	1 800 000.—
Immeuble à l'usage de la banque	2 700 000.—	Compte de profits et pertes: report à nouveau	73 760.84
Autres actifs	716 350.65		
	30 548 420.16		30 548 420.16
<b>Avals et cautionnements</b>			
	Fr.		Fr.
	2 787 637.25	<b>Avals et cautionnements</b>	2 787 637.25
<b>Etat des titres</b>			
	Fr.		
Obligations suisses	356 312.50		
Actions suisses	14 140.—		
Obligations étrangères	103 578.70		
Parts en co-proprieté	60 300.—		
	534 331.20		
<b>Etat des participations permanentes</b>			
	Fr.		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	46 041.35		
Autres	12 000.—		
	58 041.35		
<b>Montant total des actifs à l'étranger</b>			
	Fr.		Fr.
- dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	2 387 655.17		7 421 292.25
<b>Charges</b>		<b>Comptes de profits et pertes de l'exercice 1973</b>	<b>Produits</b>
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	131 196.85	Intérêts créditeurs	837 150.05
Commissions	7 689.25	Produits des effets de change et des papiers monétaires	3 947.95
Organes de la banque et personnel	1 480 001.10	Commissions	2 546 611.96
Contributions aux institutions de prévoyance	60 808.30	Produits des devises et métaux précieux	461 293.95
Frais généraux et frais de bureau	725 830.21	Produits des titres	40 231.20
Impôts	679 821.85	Divers	50 536.75
Pertes, amortissements et provisions	196 918.20		
Bénéfice de l'exercice	648 506.08		
	3 939 771.84		3 939 771.84
		<b>Répartition proposée du bénéfice net</b>	
			Fr.
		Attribution à la réserve légale	50 000.—
		Attribution à la réserve générale	225 000.—
		Dividende 5%	250 000.—
		Versement au fonds de prévoyance en faveur du personnel	120 000.—
		Report à compte nouveau	73 760.84
			718 760.84

## Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Bilan au 31 décembre 1973  
(Après distribution)

Actifs

Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		6 513 162.17	Engagements en banques à vue		2 585 064.78
Avoirs en banque à vue		17 975 794.29	Engagements en banques à terme		12 621 500.—
Avoirs en banque à terme		4 895 303.29	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 156 500.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 741 860.—		Créanciers à vue		26 136 417.18
Effets de change		2 278 600.07	Créanciers à terme		5 461 744.73
Comptes courants débiteurs en blanc		2 071 811.14	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 701 047.10	
Comptes courants débiteurs gagés		10 454 314.81	Livrets et comptes de dépôts		995 713.05
— dont garantis par hypothèques	422 273.—		Obligations de caisse		1 156 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 513 117.34	Autres postes du passif		3 493 155.39
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 731 336.11	Capital actions		8 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	250 000.—		Réserve légale		200 000.—
Titres		3 276 128.—	Autres réserves		1 900 000.—
Participations permanentes		286 046.—	Solde du compte de profits et pertes		28 855.72
Immeuble à l'usage de la banque		2 930 000.—			
Autres immeubles		105 411.73			
Autres postes de l'actif		1 547 425.90			
		62 578 450.85			62 578 450.85

## Indications complémentaires au bilan du 31 décembre 1973

Etat des titres au 31 décembre 1973					
	Fr.	Fr.			Fr.
Obligations suisses:			Garanties et cautionnements		970 606.10
Confédération	974 200.—		Créances résultant d'opérations fermes		120 067.55
Divers	93 000.—	1 067 200.—	Engagements par opérations fermes, à terme et sur titres		118 265.60
Obligations étrangères:					
Corporations de droit public	1 071 000.—	1 843 225.75			
Divers	772 225.75				
Actions étrangères		302 702.25			
Parts de fonds de placement		63 000.—			
		3 276 128.—			
Participations permanentes au 31 décembre 1973		Fr.			
Actions et parts sociales suisses:					
Sociétés financières		165 000.—			
Actions et parts sociales étrangères:					
Banques		121 046.—			
		286 046.—			
	Fr.	Fr.			
Montant des actifs à l'étranger		31 515 521.55			
— dont avoirs en banque jusqu'au 90 jours d'échéance	15 657 108.95				
— à plus de 90 jours d'échéance	793 443.29				

## Charges

Intérêts débiteurs	1 335 402.50
Organes de la banque et personnel	2 415 047.30
Commissions	317 494.05
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	138 094.10
Frais généraux et frais de bureau	704 015.13
Impôts	318 603.80
Amortissements	516 281.40
Bénéfice net	1 428 855.72
	7 173 794.—

## Compte de profits et pertes au 31 décembre 1973

	Fr.		Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent		Intérêts créanciers	74 726.28
Intérêts créanciers	1 614 677.24	Produit des effets de change	129 085.89
Produit des effets de change	3 320 991.30	Commissions	3 320 991.30
Commissions	1 519 707.65	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 519 707.65
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	278 287.14	Produit des titres	63 000.—
Produit des titres	173 318.50	Produit des participations permanentes	173 318.50
Produit des participations permanentes	7 173 794.—	Divers	
Divers			

## Produits

	Fr.
	74 726.28
	1 614 677.24
	129 085.89
	3 320 991.30
	1 519 707.65
	278 287.14
	63 000.—
	173 318.50
	7 173 794.—

## Répartition du bénéfice

	Fr.
Dividende 5%	400 000.—
Réserve légale	100 000.—
Réserve spéciale	900 000.—
Report à nouveau	28 855.72
	1 428 855.72

## Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Attivo

Bilancio al 31 marzo 1974

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		146 587 440.72	Debiti a vista presso banche		107 499 471.85
Crediti a vista presso banche		253 911 607.05	Debiti a termine presso banche		284 762 854.71
Crediti a termine presso banche		103 270 716.03	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	234 061 729.71	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	81 340 480.—		Conti creditori a vista		502 628 056.15
Effetti cambiari		34 063 720.22	Conti creditori a termine		253 096 492.57
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	10 000 000.—		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	199 160 215.32	
Conti correnti debitori senza copertura		265 087 872.75	Depositi a risparmio		85 550 437.34
Conti correnti debitori con copertura		389 112 872.26	Libretti di deposito		178 526 513.01
— dei quali con garanzia ipotecaria	58 334 489.46		Obligazioni e buoni di cassa		72 876 500.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		33 686 076.63	Altre poste del passivo		65 482 954.02
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		35 529 324.82	Capitale		75 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	22 573 930.82		Riserve legali		52 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		19 463 315.80	Altre riserve		37 000 000.—
Investimenti ipotecari		132 487 340.36	Saldo del conto profitti e perdite		933 113.63
Titoli		198 863 248.49			
Partecipazioni permanenti		23 308 084.95			
Stabili per uso della banca		30 955 095.29			
Altri immobili		10 325 432.—			
Altre poste dell'attivo		38 704 245.91			
		1 715 356 393.28			1 715 356 393.28
	Fr.	Fr.			Fr.
Attivi all'estero		847 774 285.88	Garanzie prestate e crediti confermati		618 824 377.66
— dei quali crediti presso banche:			Impegni di versamento su azioni		4 710 000.—
— con scadenza fino a 90 giorni	249 906 634.17				
— con scadenza superiore	17 728 328.33				

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. April 1974

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 735 021.85
Devisen	8 140 545 709.30
Ausländische Schatzanweisungen in s.Fr.	5 222 980 000.—
Inlandportfeuille	
– Wechsel	514 268 859.85
– Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	19 818 398.40
Korrespondenten im Inland	56 661 054.38
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53
Sonstige Aktiven	81 151 225.25
<b>Total</b>	<b>27 171 674 335.56</b>

Passiven	Franken / Francs
Eigene Gelder	65 000 000.—
Notenumlauf	16 283 725 590.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 506 550 953.67
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	630 486 760.57
Mindestguthaben von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	1 133 556 000.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	1 053 865 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– Sterilisierungsreskriptionen	348 050 000.—
– Sonderkonti <sup>1)</sup>	—
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60
Sonstige Passiven	2 124 804 836.72
<b>Total</b>	<b>27 171 674 335.56</b>

<sup>1)</sup> Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 1/2 % seit 16. April 1974

## Banque nationale suisse - Situation au 23 avril 1974

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Actif
—	Encaisse or
+ 21 157 038.74	Devises
—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
+ 51 579 411.95	Portfeuille effets sur la Suisse
— 40 000 000.—	– Effets de change
— 17 688 930.85	– Bons du Trésor de la Confédération
+ 6 778 871.34	Avances sur nantissement
—	Correspondants en Suisse
— 15 104 894.73	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
	Autres postes de l'actif
	<b>Total</b>

Franken / Francs	Passif
—	Fonds propres
— 169 969 950.—	Billets en circulation
+ 5 524 445.30	Engagements à vue
+ 220 245 851.60	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
— 73 777 000.—	– autres engagements à vue
+ 11 131 000.—	Avoirs minimaux des banques sur:
	– les engagements en Suisse
	– les engagements envers l'étranger
	Engagements à terme
	– Rescriptions de stérilisation
	– Comptes spéciaux <sup>1)</sup>
	Compte de stérilisation de l'administration fédérale
+ 13 567 149.55	Autres postes du passif
	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 1/2 % depuis le 16 avril 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Schweizerfranken-Anleihe Solvay Finance BV Amsterdam

7 1/2 % Anleihe 1974–89 von Fr. 60 000 000

Emissionspreis: 100 %      Laufzeit: längstens 15 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

25. bis 30. April 1974, mittags,

zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz:	7 1/2 % p.a.; Jahrescoupons per 15. Mai.
Stückelung:	Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.— nom. zur Auslieferung.
Rückzahlung:	Tilgung ab 1985 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1980 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet.
Anleihediener:	In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.
Sicherstellung:	a) Solidarbürgschaft der Solvay & Cie SA, Brüssel; b) Negativklausel.
Steuern:	Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Die Solvay Finance B.V. wurde am 13. Dezember 1973 gegründet. Sie dient als Finanz-Verwaltung und Beteiligungsgesellschaft für die Solvay-Gruppe.

Die Muttergesellschaft, Solvay & Cie SA, welche die Solidargarantie der Anleihe übernimmt, wurde im Jahre 1863 als Kommanditgesellschaft gegründet. Seit dem 1. Juli 1967 besteht sie als Aktiengesellschaft; ihre Aktien «A» sind an den Börsen von Zürich, Basel und Genf kotiert. Umsatzmässig ist Solvay das zweitgrösste Industrieunternehmen Belgiens. Mit über hundert Tochtergesellschaften in 12 Ländern, darunter die Schweizerische Sodafabrik AG, zählt der Konzern zu den bedeutenden europäischen Produzenten von chemischen Zwischen- und Endprodukten, namentlich von Soda-Erzeugnissen, Salz und Düngemitteln. Aber auch in der Herstellung und Weiterverarbeitung von Kunststoffen wie Polyvinylchlorid (PVC) und Polyäthylen nimmt das Unternehmen weltweit eine wichtige Stellung ein.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

## Gommerkraftwerke A.G. Lax (Kanton Wallis)

7 3/4 % Anleihe 1974–89 von Fr. 20 000 000

zur Finanzierung des weiteren Ausbaues der Wasserkräfte des Fieschertals

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Titel:	Inhaberoobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Coupons:	Jahrescoupons per 15. Mai
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Neuenburg und Zürich

100 %

Emissionspreis

Inkl. 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist vom 25. April bis 2. Mai 1974, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein	
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	
Banque Cantonale Neuchâteloise	Walliser Kantonalbank

## Biel-Meinsberg AG

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Mai 1974, 14.30 Uhr, im Restaurant «Rössli» in Safnern.

Traktanden: Die statutarischen.

Die Rechnung und der Revisorenbericht liegen von heute hinweg bis zum Versammlungstag auf unserem Büro zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Zutrittskarten zur Versammlung können dort bezogen werden oder vor der Versammlung im Versammlungslokal.

Meinsberg und Orpund, den 19. April 1974

Der Verwaltungsrat

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Kapitalerhöhung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1974 hat auf Antrag des Verwaltungsrates folgende Erhöhung des Gesellschaftskapitals der Zürcher Ziegeleien beschlossen:

- Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien im Nennwert von je Fr. 500.—, womit das Aktienkapital von Fr. 22.000.000.— auf Fr. 23.000.000.— erhöht wird;
- Ausgabe von 5000 neuen Partizipationsscheinen im Nennwert von je Fr. 100.—, womit das Partizipationsschein-Kapital von Fr. 11.000.000.— auf Fr. 11.500.000.— erhöht wird.

### Bezugsangebot

Die zur Ausgabe gelangenden neuen Inhaberaktien und Partizipationsscheine sind von einem Konsortium fest übernommen worden. Dieses offeriert die neuen Titel den bisherigen Aktionären bzw. Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**25. April bis 14. Mai 1974**

durch Vermittlung der Zürcher Ziegeleien zu folgenden Bedingungen:

#### A) Aktien

- Je 22 alte Aktien geben das Recht zum Bezuge einer neuen Aktie.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 8 der bisherigen Titel unter Verwendung eines Bezugscheines.
- Der Bezugspreis beträgt Fr. 500.— netto je Aktie. Der eigenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Die Liberierung der neuen Titel hat bis spätestens 21. Mai 1974 zu erfolgen.
- Die neuen Aktien gelangen voraussichtlich im August 1974 zur Ablieferung. Die Aktien tragen die Nummern 44 001 bis 46 000 und sind mit Dividenden-Coupons Nr. 9 und folgenden ausgestattet. Die Abgabe von Lieferscheinen an die Zeichner ist nicht vorgesehen.

#### B) Partizipationsscheine

- Je 22 alte Partizipationsscheine geben das Recht zum Bezuge eines neuen Partizipationsscheines.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 8 der bisherigen Titel unter Verwendung eines Bezugscheines.
- Der Bezugspreis beträgt Fr. 100.— netto je Partizipationsschein. Der eigenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Die Liberierung der neuen Titel hat bis spätestens 21. Mai 1974 zu erfolgen.
- Die Partizipationsscheine werden in Titeln à 1 Stück und in Zertifikaten à 5 Stück ausgegeben. Die gewünschte Stückelung ist auf dem Bezugschein anzugeben.
- Die neuen Partizipationsscheine gelangen voraussichtlich im August 1974 zur Ablieferung. Die Partizipationsscheine tragen die Nummern 110 001 bis 115 000 und sind mit Dividenden-Coupons Nr. 9 und folgenden ausgestattet. Die Abgabe von Lieferscheinen an die Zeichner ist nicht vorgesehen.

Die Zürcher Ziegeleien sind bereit, den Ankauf und Verkauf von Bezugsrechten bestmöglich zu vermitteln.

Der Emissionsprospekt mit Bezugschein kann am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 25. April 1974

Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstrasse 40, Zürich 3  
Postfach 357, 8021 Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 24. April 1974 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1973 gegen Coupon Nr. 7 folgende Dividende auszuzahlen:

	Aktien	Partizipationsscheine
Brutto-Dividende	Fr. 50.—	Fr. 10.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 15.—	Fr. 3.—
Netto-Dividende	Fr. 35.—	Fr. 7.—

Die Coupons können ab 25. April 1974 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst werden:

Zürcher Ziegeleien, Giesshübelstrasse 40, Zürich 3  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Zürich  
Zürcher Kantonalbank, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich

Zürich, den 25. April 1974

Der Verwaltungsrat



### Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich

An der Generalversammlung vom 24. April 1974 wurde folgende Dividende beschlossen:

**Aktien Fr. 21.— netto**  
(Fr. 50.—, abzüglich 50% Verrechnungssteuer)  
zahlbar gegen Coupon Nr. 2

**Partizipationsscheine Fr. 4.20 netto**  
(Fr. 6.—, abzüglich 50% Verrechnungssteuer)  
zahlbar gegen Coupon Nr. 5

Die Dividendencoupons werden vom 25. April 1974 an eingelöst durch:

Schweiz. Kreditanstalt	Schweiz. Bankgesellschaft
Schweiz. Bankverein	Bank Leu AG
Schweiz. Volksbank	Zürcher Kantonalbank
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Bank Schoop, Reiff & Co. AG

Zürich, 24. April 1974

Der Verwaltungsrat

## AMOR AG, Immobiliengesellschaft, Bern

### Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 7. Mai 1974, 15.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, Bern.

#### Traktanden:

- Protokoll der 15. ordentlichen Generalversammlung der AMOR AG, Immobiliengesellschaft vom 7. Mai 1973.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1973.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind ab 25. April 1974 am Sitz der Gesellschaft, Länggassstrasse 51, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarte bis Dienstag, den 7. Mai 1974, 12 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei einer der nachgenannten Stellen erheben:

bei der Gesellschaft in Bern, Länggassstrasse 51  
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, den 16. April 1974

Der Verwaltungsrat

## Escher Wyss Aktiengesellschaft, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 14. Mai 1974, 11.30 Uhr, im Vortragsaal des Verwaltungsratsgebäudes, in Zürich.

#### Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1973 mit Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Mai 1974 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 18. Mai 1974 vom Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, den 25. April 1974

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: P. Schmidheiny

# BERN FONDS

Investmenttrust für Immobilienwerte vornehmlich im Kanton Bern

### Ausschüttung

für Coupon Nr. 11 per 25. April 1974	Fr. 5.30 brutto
abzüglich Verrechnungssteuer 30%*	Fr. 1.59
pro Anteil netto	Fr. 3.71

\* Die Verrechnungssteuer von Fr. 1.59 kann mit dem Rückerstattungsantrag bei der zuständigen Steuerbehörde geltend gemacht werden. Nicht in der Schweiz domizilierte Zertifikatsinhaber können die Vorteile von allfälligen mit ihrem Domizilland abgeschlossenen Doppelbesteuerungsabkommen in Anspruch nehmen.

Der Verwaltungsbericht für das Jahr 1973 ist bei allen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins oder bei der Fondsleitung erhältlich.

Die Coupons können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen des Schweizerischen Bankvereins sowie bei Ihrer Bank eingelöst werden.

Kontrollstelle: Allgemeine Treuhand AG, Bern  
Fondsleitung: Berninvest, Aktiengesellschaft,  
Burgernzielweg 14, 3006 Bern.



## Société de Gares Frigorifiques et Ports Francs de Genève

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 22 avril 1974, le dividende de l'exercice 1973 de 17% est payable dès le 25 avril 1974 à fr. 3.40 brut pour les titres de fr. 20.— nom. et fr. 17.— pour les titres de fr. 100.— nom., sous déduction des impôts fédéraux de 30% et sur présentation du coupon N° 18 chez Messieurs Lombard, Odier & Cie., 11, rue de la Corratierie à Genève.



## ANDRÉ & CIE SA, LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour mardi 7 mai 1974, à 11 h. 45, au siège social, Chemin Messidor 7, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes, seront à la disposition des actionnaires du 27 avril au 7 mai 1974, au siège social.

Lausanne, le 25 avril 1974

Le conseil d'administration

## Audemars Piguet & Co. SA, Le Brassus

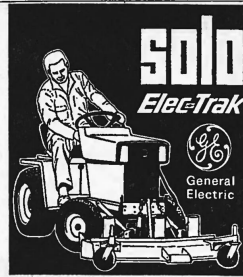
Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 7 mai 1974, à 11 h., au siège social au Brassus.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur des comptes seront à disposition des actionnaires au siège social, dès le 27 avril 1974.



### Elektro-Rasenmäher

Elektrotraktor mit eingebautem Lade-  
gerät ohne Motorenlärm, deshalb um-  
weltfreundlich.

Ein reichhaltiges Anbaugerätepro-  
gramm gestattet seinen Einsatz rund  
um's ganze Jahr. Auch eine ideale Zug-  
maschine für «Drinnen und Draussen».  
Modell 8, 12 und 16 PS stark und wend-  
dig.

Zu vermieten schöne, grössere

### Lagerräume

trocken, gut eingerichtet, unterteilbar,  
Aufzug, Telefon usw.

Lagerhaus Karl Frey, 5630 Muri AG  
Telefon 057 / 8 17 80

In unserem Neubau haben wir auf un-  
gefähr Herbst 1974 zu vermieten:

### ungefähr 900 m<sup>2</sup> Büroräume und grosse Lager- oder Fabrikationsräume

Personen- und Warenaufzug sowie ge-  
nügend Parkplätze sind vorhanden.

Erismann AG  
Transporte  
Schönenwerd  
Telefon 064 / 41 15 17

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Mo-  
natschrift «Die Volkswirtschaft».

# GRATIS BENZIN-

# MALLORCA

Zuschlag bis zum 9. Juni. Benützen Sie  
die Möglichkeit, bis und mit Abflug vom  
2. Juni ohne Zuschlag ins sommerliche

## zu fliegen mit dem hochspezialisierten preisgünstigen Reiseunternehmen

### UNIVERSAL FLUGREISEN

Generalagentur SUAC AG  
Steinenbachgässlein 34 BASEL Telefon 061 / 22 15 44

Im Industriequartier von Dietikon (2 Min. ab Autobahn, 5 Min. ab Bahnhof)  
ab sofort zu vermieten

## 1 Stockwerk zu 675 m<sup>2</sup>

für Büro, Fabrikation, Werkstatt, Lager oder Ausstellungsraum. Sehr heller  
Raum, da 3 Fensterfronten.

Tragkraft: 750 kg/m<sup>2</sup>, Personen- und Warenlift (bis 4 t, 3,2 x 2,7 x 2 m), Rampe.  
Gute Zufahrtsmöglichkeit für Lastwagen.

Anfragen bitte an:

**F. HUNZIKER & CO. AG**  
Bonbons- und Nahrungsmittelfabrik  
8953 Dietikon  
Tel. 01 / 88 67 11

Zu verkaufen

### Ruf- Intromat 54

billig.

Offerten unter Chiffre  
I 03-991555 an  
Publicitas, 4001 Basel.

**Wanger + Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Rühlstrasse 10  
(beim Lindspitz)  
052 22 65 51  
Immer

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein...  
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!  
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

### NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem  
Kontoblattteinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbst-  
verständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

## REBUMA SUTER AG

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36

Zu verkaufen

### 1 Fakturieraufzähler

Mod. Triumph «facture 3»  
8jährig

Anfragen erwartet gerne:  
Schlossfabrik Schulte & Co.  
8718 Schänis SG  
Tel. 058 / 37 14 84, intern 12

## HAIN

olio di cardo olio da tavola  
per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colessterina

DI PIU': E-Olio di cardo (SFI 2236 V, ricco di vitamina E). La vitamina naturale E è aggiunta essen-  
siale e la in modo che l'olio possa essere conservato più a lungo.  
Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale.

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.  
Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

## Grand Hôtel Les Rasses

sur Ste-Croix, Jura Vaudois, alt. 1200 m

Piscine couverte et chauffée. Sauna, Tennis, Minigolf, Equitation. L'hôtel spécia-  
lisé pour séminaires et congrès avec 4 salles de conférence à disposition.  
Pension complète dès fr. 45.-

Téléphone 024 / 61 14 27

## TELEPRONT

### Nichtigerklärung

Folgende Sparhefte der Kantonalbank  
von Bern, Lengnau, werden vermisst:  
Nr. 1.095.414 P, Nr. 1.095.173 T  
Die Gläubiger werden sie gemäss Art.  
90 OR entkräften und über das Gutha-  
ben verfügen, sofern die allfälligen In-  
haber der Büchlein diese nicht binnen 3  
Monaten der Kantonalbank von Bern,  
Lengnau, vorlegen und ihre besseren  
Rechte nachweisen.

Lengnau, den 24. April 1974

Kantonalbank von Bern, Lengnau

### Conventionsfreie Frachten

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

### Tresore und Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen  
Konditionen, gemäss den neuesten Ver-  
sicherungsbedingungen.  
Verlangen Sie meine Offerte mit Pro-  
spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

**PROTRESOR AG,** Weststrasse 50-52,  
8036 Zürich. Telefon 01 / 33 70 20

In Zürich 6 (Nähe Rigiplatz) zu vermie-  
ten per 1. Juli 1974

### 70 m<sup>2</sup> Lager-, Archiv- oder Gewerberaum

Wasser- und Telefonanschluss vorhan-  
den, zum Preise von Fr. 112.- pro m<sup>2</sup>  
und Jahr.

AG HARD, Postfach 457  
8040 Zürich, Telefon 01 / 52 14 04

## Reisende Kaufleute kennen uns!

**Teufen ZH**  
**Restaurant Tössegg**  
Direkt am Rhein. Nur 20 km von  
Zürich. Stets köstlich zubereitete  
**Fischspezialitäten.**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Fam. H. Lienhard, Tel. (01) 96 21 88  
Mittwoch geschlossen

**Zermatt**  
**Hotel Dom**  
Sehr gutes Zweitklasshotel. Vollstän-  
dig renoviert. Ruhige, sonnige Lage  
mit Hotelgarten. Zimmer mit Balkon,  
Dusche oder Bad. Mit herrlicher  
Aussicht auf das Matterhorn. - Vor-  
züglich gepflegte Küche.

Familie E. Lauber-Biner, Besitzer,  
Tel. (028) 7 72 23

**Luzern** **Hotel des Alpes**  
Rathausquai. Telefon (041) 22 58 25.  
Gut essen - günstig wohnen.

Direktion F. Decurtins  
Passivmitglied

**Hotel Bahnhof**  
Mörel / Wallis  
5 Autominuten von Brig, am Fusse  
des Aletschgebietes, bietet Gast-  
lichkeit mit modernem Komfort.  
Günstige Vor- und Nachsaisonprei-  
se. Passivmitglied VRKS.  
Mit bester Empfehlung  
Familie Alois Franzen-Studer  
Tel. 028/5 38 21.

**Mörel**  
**HOTEL**  
**RELAIS**  
**WALKER**

Wir arbeiten für  
einen zufriedenen  
Gast, der unser  
Haus begeistert  
weiterempfiehlt.

3983 Mörel  
Familie W. Walker-Rauber  
Tel. (028) 5 36 09 / 5 36 10

**Gasthof Herrenberg**  
**Bergdietetikon**  
Herrlicher Ausblick - sonnige  
Terrasse - Saal für jeden Anlass  
- Zimmer mit Duschen - Kegel-  
bahn - Bauernspezialitäten -  
Zvierplättli.  
Familie Mülhaupt und Steiner,  
Tel. (01) 88 82 56

Geniessen auch Sie das  
herrliche Alpenpanorama über  
dem Nebelmeer.  
**Hotel Rigi-Kulm**  
1800 m. ü. M.  
Das ideale Haus für Ruhe und  
Erholung.  
Ganzjahresbetrieb.  
Telefon (041) 83 13 12

**Hotel Alexander**  
6353 Weggla  
Telefon (041) 93 22 22  
Ihr Haus für geruhende Ferie-  
tagungen und Anlässe.